

MODAS REUNIDAS
S. PAULO

:: CAPPELLI PER SIGNORE ::
 :: UOMINI E RAGAZZI ::
 CALZATURE FINISSIME
 CRAVATTE ED OMBRELLI
 SEMPRE
 LE ULTIME NOVITA'
 PREZZI MODICISSIMI

Vasco Farinello & Comp.
 CASELLA, N. 386
 TELEFONO, 3748 -- Central



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 2741
(Central)

« Col tempo e con la paglia maturano le nespole... »

Abbonamento annuo Rs. 10\$000
 Un semestre 6\$000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE :
 Rua 15 Novembro, 52 (2.º andar) - Caixa, 927

Anno X

São Paulo, 14 Luglio 1917

Num. 517

Il «PASQUINO» è stampato nello Stab. Tipogr. «O Pensamento» — Rua Rodrigo Silva, N. 40

LE AGITAZIONI OPERAIE



I sobillatori...!

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

CHINATO BALLOR

Ottimo
fra i
migliori

Farmacia e Drogheria Italiana "FARAUT," MACEDONIO CRISTINI e C.

S. PAULO - Rua Alvares Penteado, N. 36 - S. PAULO

FIUGGI - (Provincia di Roma), —
Acqua Minerale Naturale: Alcalina - Diuretica - Digestiva: Battericamente pura. Ottima per tavola, usata pura o anche mescolata al vino. Cura in modo meraviglioso i catarri gastrici e intestinali, il diabete, i catarri uretrali e vaginali, Importata per consiglio dei principali medici italiani di S. Paolo. E' la migliore acqua da tavola straniera.

GIOCONDA - (Tutto cito jucunde).

Acqua Minerale Purgativa Italiana:
E' indicata per i SALI che contengono, in tutte le affezioni ove necessita sgombrare il tubo digerente: non causa alcuna irritazione intestinale.

E' considerata come una delle PIU' OTTIME acque purgative straniere.

Concessionari:

M. CRISTINI e COMP.
Rua Alvares Penteado, 36 - S. Paulo

HOTEL REBECCHINO

di fronte
alla Stazione della Luce
S. PAULO

Diaria di 6\$000 e 7\$000
Refezione a 2\$000

Deposito de queijos e manteiga de Minas

Vicente Pascarelli e Filhos

Fabricantes da Manteiga «Favorita» analisada
Telephone, 4872 - Caixa, 1115
Rua General Couto de Magalhães, 66 - S. Paulo

Febbri Malariche



Chinino dello Stato

Remedio infallibile per prevenire e curare le febbri malariche — Preparato col massimo scrupolo dal GOVERNO ITALIANO.

Come preservativo indichiamo di prendere una pillola ALLA MATTINA E UN'ALTRA ALLA SERA ai bambini basta UN CIOCCOLATTINO al giorno.

RACCOMANDIAMO la cura preventiva a tutti quelli che devono attraversare zone infette anche per poco tempo, e alle persone che abitano luoghi malsani e pantanosi.

COME CURATIVO — per adulti da 5 a 10 pillole al giorno — per bambini da 2 a 4 cioccolattini al giorno.

UNA SOLA pillola al giorno tonifica l'organismo ed evita i sudori eccessivi.

Unico concessionario per tutto il Brasile:

HENRIQUE METZGER

S. PAULO - Rua Libero Badaró, N. 175 - S. PAULO

CALZOLAI

e negozianti di cuoio

Prima di far acquisti di forme non dimenticate di visitare la grande fabbrica di Rua Florencio de Abreu, 17, dove troverete forme pronte di ogni qualità, eleganti, moderne e da scegliere a piacimento a prezzi mitissimi. Accettansi ordinazioni per qualunque partita, garantendo un lavoro perfetto e di "guatambú", ben stagionato.

Grande Officina di Gioielleria e Orologeria

Articoli per regali comuni e di lusso

CASA "LA MOTTA,"

Rua Quintino Bocayuva, N. 66

Comprasi Argento - Oro - Platino, a prezzi vantaggiosi

Grande Pastificio "Caruso,"

del FRATELLI CARUSO

RUA BARAO DE ITAPETINGA, N. 31 — TELEFONO. 3465

— S. PAULO — Casa fondata nel 1889 — S. PAULO —

Specialità della Casa: Pasta glutinata, Pasta all'uovo, Tagliarini — Semola italiana
Prodotti di qualità insuperabile

:: :: MASSIMO BUON MERCATO :: ::

Gran TARGA d'onore all'Espos. Internazionale di Genova, 1914

Bar e Pizzeria Napolitana

S. PAULO -- Rua Ypiranga, N. 67 -- S. PAULO

Telefono, N. 2704 - (Cidade)

Biffl - Sfogliatelle - Maccheroni uso Napoli

Cucina alla casalinga a prezzi modici

ACCETTANSI PENSIONISTI

"Confetteria e Bar Avenida," P. DE DIVITYS e C.

PANE DI MIELE - BISCOTTI

— Dolci sistema Italiano e Francese —

Specialità in SFOGLIATELLE NAPOLETANE

Rua S. João, 181-B - - - Telefono, 375 (Central)

S. PAULO

CALZOLAI

Prima di fare acquisti di forme
di scarpe visitate LA FABBRICA
E. GRIMALDI
Rua Flor. de Abreu, 134
ove troverete un vasto « stock »
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di forme.

Banco Popular de Cambio

Januario Montemurro
2, Rua General Carneiro, 2
Passaggi marittimi
Cambio - Rimesse

Fabbrica di Mobili
della Officina **CATALDI**
RUA DOGAZOMETRO, 117-119

Mobi semplici e di stile. Lavoro
accurato — Installazioni complete
di Case commerciali e bancarie.

TELEFONO, 259 — (Braz)
Massariol, Riccò e Cia

SVEGLIE E OROLOGI

da parete, Americani, della rinomata



Fabbrica
ANSONIA CLOCH
di New-York

Prezzi
di concorrenza

Deposito permanente
presso

IRMÃOS SALZARULO

Casella Postale, 251
RUA GEN. CARNEIRO

N. 36

S. Paulo

Listino dei Prezzi
gratis dietro richiesta

VOLETE MANGIAR BENE
:: E SPENDER POCO? ::

Recatevi in
Rua 11 de Agosto, 10

da **LUIGI CATTO**

Vini fini esteri e nazionali
ACCETTA PENSIONATI



TREVO

la miglior marca
di burro

MOBILI DI LUSO

A rate e a contanti
Si fanno lavori su qualsiasi disegno
ANTONIO RICCHINI

Rua São João, n. 184 — Telefono 57-32 — S. PAULO

Si accetta qualunque ordinazione di Mobili e «Armações».
— Installazioni complete per case commerciali e particolari
accettando in cambio mobili usati. Si accetta lavoro anche per
l'interno.

PIERI & BELLÌ

RUA 25 DE MARÇO, N. 93

CASELLA POSTALE, N. 681 — TELEFONO - Central N. 383

Importatori di generi alimentari — Specialità in
Prodotti italiani — Stock permanente dell'insupe-
rabile OLIO di pura oliva «BERTOLLI» e dei VINI
della Società Vinicola Toscana, in bottolosi e fiaschetti —
Estratto di Pomodoro — Formaggi Romano e Parmigiano — Im-
portatori esclusivi dell'Amaro e Vino Chinato GAMBAROTTA.

Il Banco di Napoli

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della legge 1.º Febbraio 1901,
N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della
raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno dei risparmi
degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1912 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anon. Industrias Reunidas F. MATARAZZO

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che por-
tano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e
dell'ammontare in réis effettivamente pagato



Navigaz. Gener. Italiana

« La Veloce »,

« Italia », « Loyd Italiano »,

SERVIZI COMBINATI

Italia -- Brasile -- Plata

Industrie Riunite F. MATARAZZO

Società Anonima

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: « Matarazzo », — Cassa Postale, 86

Filiali:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Rosario de Santa Fé.

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mulini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.
Fiatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria
« Mariangela ».
Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho.
Fabbrica di Sapone « Sol Levante ».
Fabbrica di Olio « Sol Levante ».
Pilatura di Riso.
Amideria e Fecoleria « Matarazzo ».
Raffineria di Zucchero.
Macinazione di Sale.
Segheria « Matarazzo ».
Fabbrica di Strutto in Itapetinga.
Compagnia di Navigazione a Vapore « F. Matarazzo ».

SUD-AMERICA EXPRESS

Grandiosi vapori in « Duilio », e « Giulio Cesare »,
avanzata costruzione
STAZZA: 27.003 Tonnellate — Velocità: 20 NODI
Macchine a turbina

Agenti: **Industrie Riunite F. Matarazzo**

S. PAULO - Rua Direita, 15 — SANTO 3 - Rua Xavier Silveira, 120

Società di Imprese Marittime

ITALIA-AMERICA

Av. B. do Rio Branco, 2, 4, 6

RIO DE JANEIRO



La Garage più importante nel centro

Grande Officina meccanica per riparazioni e riforme in generale di AUTOMOBILI

Specialità in costruzione di ingranaggi e pezzi nuovi di ricambio

Officina di Pittura, Selleria e Carrozzeria

Vendita di Accessori, Lubrificanti e Gazolina - Si eseguono lavori anche per l'interno

Casse "Registradoras," e Macchine da scrivere

usate, in perfetto stato, di ogni marca e ogni prezzo, vende a ottime condizioni la conosciutissima Casa :: :: :: :: ::

FRATELLI DEL GUERRA
RUA FLORENCIO DE ABREU, 129-131 - S. PAULO



FALDINI
con 500 metri

In tutte le Case che hanno viaggiatori

NON ESSENDOCI LA MARCA NEL - - FALDINO - -

Ritornatele
AL VOSTRO
FORNITORE

"Farelo,, puro di "Trigo,,

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DI TRIGO,, quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO.

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento.

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"Moinho Santista,,
RUA S. BENTO, 61-A - S. PAULO

Vini Italiani e Argentini

I migliori della piazza si trovano presso la Ditta

Argante Fanucchi & C.

S. PAULO - Rua Paula Souza, N. 82 - S. PAULO

Depositari dei Vini Argentini: BARBERA - CHIANTI - MERIDIONALE - della Società Vinicola "GIOL," di Maipù (Mendoza) e del Vino italiano CHIANTI "ORLANDI," in bottiglie e casse, della Ditta Vincenzo Orlandi di Lucca.

CASA ROCCO

Casa di gioie, orologi e pietre preziose.

Casa Matrice: Rua General Carneiro, 85 - Telef. 3800.

Succursale: Rua Mauá, n. 95 - Telefono: 2950.

Caixa postal. 1181 - S. Paulo.

TAPPEZZERIA

DI

José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71
Telefono 2191 - S. PAULO

SPECIALITA' IN
TAPPEZZERIA DI CUOIO

Lavori perfettissimi
al massimo buon mercato

SARTORIA

e Tailleur pour Dames

DOMENICO CHIAPPETTA
Rua Victoria, 107 - S. PAULO

PREZZI CONVENIENTI



Favoriscano, Signori !!

In Rua S. Caetano, 14 e 16

DOVE CONTINUA

con crescente successo

La Grande

Liquidazione Semestrale

DELLA POPOLARISSIMA

Casa Gagliano
S. PAULO
14, Rua S. Caetano, 16

ENORMI RIBASSI IN TUTTE LE SEZIONI!

Articoli di lusso e popolari a prezzi ultra-ridottissimi!

SARTORIA - CAMICERIA - CAPPELLERIA

CALZATURE - PROFUMI

La propaganda del Cap. Serrao



CAP. SERRAO — E dire che, solo coi miei ascoltatori, si potrebbe costituire un reggimento!...

Anarchici pericolosi

I sobillatori degli scioperi

Nella nostra qualità di giornalisti, abbiamo potuto assistere all'interrogatorio dei più pericolosi anarchici e sobillatori, arrestati dalla polizia in occasione degli attuali scioperi.

Questi pericolosi soggetti erano allineati sul tavolone di una sala della polizia centrale, guardati a vista da vari soldati con le armi "embaladas".

Il dottor Tyrso Martins cominciò a chiamarli ad uno, ad uno.

— Signor Sacco di fagioli venga avanti. Lei è accusato di essere uno dei principali responsabili di questo stato di cose ed uno dei più pericolosi agitatori, essendo ben noto che ha la costante abitudine di sparare delle bombe. Spero non vorrà farmi perdere del tempo a negare. Dica piuttosto se ha qualche argomento a sua disculpa.

Il sacco di fagioli fece una riverenza rispettosissima, quindi rispose:

— Non nego la mia responsabilità, né la mia specialità... dinamitarda. Io sono effettivamente uno di quelli che indirettamente hanno provocato il conflitto.

— ... già, indirettamente! Dica piuttosto direttamente.

— Come le pare. In ogni caso i miei buoni precedenti sono qui a dimostrare che io non sono mai stato un sobillatore di professione e che se lo sono divenuto è colpa degli altri.

— E chi sarebbero questi complici?

— Sita a sentire. Adesso io le racconto la mia storia e lei pensi a metter le mani sul colpevole. Deve dunque sapere che io una volta ero comperato a 100 ed a 150 reis il litro dalla povera gente, pur lasciando un buon guadagno al colono ed al negoziante. Da quando scoppiò la guerra, io subii un lieve aumento graduale, ma quasi nessuno se ne accorse. Da parecchi mesi, però, a questa parte mi hanno spinto in su, a forza di colpi colossali, fino a farmi raggiungere i 500 reis il litro sulla piazza. Dico sulla piazza, perché ai coloni dell'interno, produttori miei, io era comperato su per gli con gli stessi prezzi di prima. Solo ero venduto un po' più caro ai governi alleati d'Europa, non mai

però ai prezzi della piazza. Per sostenere i prezzi io e tutti i miei fratelli, nonché le mie sorelle, eravamo confinati in enormi magazzini e tenuti nascosti per dare ad intendere che non ci eravamo più e giustificare — così — il prezzo esorbitante.

Ora lei capirà che, essendo io la base principale dell'alimentazione della povera gente, quest'aumento del 200, 300 e 400 per cento doveva produrre un grande disagio.

Io faccio, come vede, la figura del sobillatore dinamitardo, però credo d'averle dimostrato che la colpa non è mia...

... Il dottor Tyrso Martins non rispose: diede ordine ai soldati di portar via il sacco dei fagioli e di fare avanzare un Sacco di Farina che dopo le formalità d'uso e rispondendo a precise domande, cominciò così a favellare:

— E' vero! Anchi' io sono un *anarchico pericoloso*. Costavo 10, 11, 12, 13 o tutt'al più 158000 il sacco. Oggi costo 30, 32, 34 e mi dicono che fra breve costerà di più.

Tutti i giorni negli immensi magazzini nei quali ero nascosta, inasceata, a centinaia di migliaia di quintali, sentivo dire dai padroni: — Non conviene ancora metterla fuori. Bisogna tener su i prezzi! E la povera gente che prima spendeva 18000 di pane al giorno, adesso dovrebbe spenderne due o tre...

Anche il sacco di farina venne licenziato e successivamente, vennero interrogati il riso, la polenta, la farina di mandioca, le patate, ecc., ecc., e su per già le confessioni di questi sobillatori di scioperi furono eguali a quelle riferite.

Quando tutte le risposte furono messe a verbale, il dottor Tyrso Martins esclamò:

— Bisogna rimettere in libertà questa brava gente. Però bisognerebbe prima spiccare un buon numero di mandati di cattura per dell'altra, per ottenere che i prezzi ritornino normali e questi sobillatori, automaticamente, smettano di far... sbadigliare di fame gli operai.

Vado a parlarne col segretario.

E se ne andò. Siccome faceva notte e pioveva, non abbiamo potuto aspettare di più e non sappiamo quali misure... profilattiche il delegato generale abbia proposto...

Abbonatevi al « Pasquino »

Proletariato... incosciente!

Reminiscenze... giornalistiche

Dal *Piccolo* di qualche mese fa:

Vi sono degli stolti, degli incoscienti, degli ignoranti, del... tedescofilo che vorrebbero opporsi all'esportazione dei fagioli, del riso, della polenta, della *banha*, ecc., ecc., con la senza che, in conseguenza delle esportazioni, verrà il caro viveri e ce ne andranno il mezzo le classi operaie.

Oltre tutto quello che abbiamo detto sopra, quelli che vorrebbero opporsi alle esportazioni sono anche dei veri e propri traditori della causa degli alleati, perché si sa bene che le esportazioni, dopo aver servito ad arricchire gli lucettatori, servono anche ad alimentare gli eserciti che combattono contro i tedeschi.

In Europa si patisce un poco l'appetito. Ora quali sarebbero quegli operai evoluti e coscienti del Brasile che sarebbero capaci di opporsi a condividere, stando qui, le sofferenze delle popolazioni europee? Noi non ne vediamo neanche uno. E' vero che siamo mezzo orbi, ma ciò non vuole dire niente: anzitutto la solidarietà tra i proletari di tutto il mondo!

Noi siamo certi che, se anche i fagioli andranno ad un testone l'uno, nessuno si lamenterà e che gli operai del Brasile saranno lieti d'andare a letto senza mangiare e grideranno in coro: "Oh che bella festa! Oh che bella festa!"

Abbasso le carogne che vorrebbero impedire le esportazioni ed i buoni affari degli esportatori!

BARBAGLIANNI

Dal momento che gli operai, davanti al continuo rincaro dei generi ed alla impossibilità di sfamarsi hanno proclamato lo sciopero, è evidente — con la teoria di Barbaglianni — che si tratta di operai... incoscienti e... tedescofilo...

Alle Eccellentissime Famiglie
 La CONFETTERIA FASOLI allo scopo di sempre più corrispondere alla preferenza dimostrata dalle Eccellentissime Famiglie al suo Stabilimento, ha creduto opportuno organizzare dalle ore 14 in poi, un completo servizio di THE, LATTE e CIOCCOLATA, durante il quale suonerà un abile pianista. :: :: ::

L'Arrotino a Rio de Janeiro



L'ARROTINO — Meno male! Non si vede né la panca d'un querelante, né la borsa d'un ufficiale di giustizia!



Le istruzioni

— Capisco benissimo. Dopo tutto non posso offendermene... Ci conoscano appena da pochi giorni ed è più che legittimo il suo riserbo. D'altra parte deve comprendere che anch'io ho dei doveri, ai quali non posso venir meno. La colonia ha le sue esigenze ed è abituata, fra l'altro, a vedersela soddisfatta. Io poi rischerei di perdere l'impiego se non riuscissi a casarle di bocca le istruzioni che Ella deve aver ricevuto dal ministro Mercatelli a Rio... Scusi dunque la mia insistenza...

— Ma io non ho ricevuto nessuna istruzione!

— Oh questa poi!... Vada a darla ad intendere a qualcun altro. Non ci si mette a fare un viaggio abbastanza disagiata, dopo un altro ancor più disagiato, senza gravi motivi. Dopo essersi scomossolato nel lungo tragitto da Porto Alegre a S. Paolo, Ella non poteva certo sentir desiderio di fare altre 24 ore di viaggio, sia pure in un treno di lusso, in una fulminea... *ida e volta*. Gravi ragioni senza dubbio ve l'hanno costretto. Deve essere proprio andato a prendere istruzioni.

— Certo che non ho fatto un viaggio di... svago. Ma anche ammesso che io sia andato a Rio per dovere d'ufficio o per ricevere istruzioni, le pare che io voglia cominciare il mio... regno con lo spiatellare in pubblico quale sarà la mia condotta?

— Nulla di più naturale, mi sembra. Non si governa senza un programma ed, anzi, per solito i programmi precedono i governi.

— Ma io sono un funzionario ed i funzionari non hanno programmi. Ricevono istruzioni e le eseguono.

— Vede bene che confessa d'aver ricevuto delle istruzioni...

— Ma insomma, la prego, non mi tormenti più...

— Come vuole: la prevengo però che per risparmiarsi il mio tormento, se ne tirerà addosso chi sa quanti...

— E perché poi?

— Per la semplice ragione che quello che le chiedo io adesso, se lei tace, glielo verranno a chiedere centomila persone. Già hanno cominciato a chiederglielo ed in forma tutt'altro che piacevole. Ha ben visto che il *Piccolo* le ha dedicato un trafiletto in corsivo per chiederle se è *matarazziano* o *martinelliano*...

— Ma io non sono né l'uno, né l'altro: io sono semplicemente il console d'Italia e voglio fare il console senza preoccuparmi né di Matarazzo, né di Martinelli. Anche il Ministro, per quanto non ve ne fosse bisogno, mi ha detto che questa deve essere la mia linea di condotta...

— Alla buona ora: vede come spontaneamente mi viene incontro? Si sbottoni con tanta fiducia con me ed interamente. Le ripeto che si risparmierà molte sofferenze. Quando io riferirò che lei non è né *matarazziano*, né *martinelliano*...

— Per carità, non riferisca niente!

— ... nessuno la incomoderà più su questo argomento. In caso contrario avrebbe alle costole chi sa quanta gente a cercar di ser-

tare il suo pensiero, a fare il processo alle sue intenzioni, a spiare ogni suo atto, anche il più innocente, per arguire — magari a sproposito — da che parte... peneola.

— Ma io, ho già detto, non peneola da nessuna parte!

— Siamo d'accordo. Non si riscaldi così, per l'amore di Dio! Io non sono qui per farla arrabbiare, ma... per darle una mano nel difficile disbrigo delle sue funzioni. Dia retta a me: faccia qualche altra dichiarazione esplici-

ta, che lo mi farò un dovere di riferire, così si eviterà altrettante noie.

Figurarsi, per esempio, se non vorranno assediare da tutte le parti i partecipanti alla conflagrazionissima coloniale. Figurarsi se l'accusatore non vorrà cercare di farle vedere che ha ragione lui e gli accusati che l'accusatore non è che un artefice di calunnie. Tutti i più macchiavellici sistemi usati dai belligeranti europei per guadagnare alla loro causa i neutri, saranno impiegati con lei. E se Ella non chiarirà subito le sue intenzioni, finirà per dover perdere la maggior parte del suo tempo a dare ascolto alle chiacchiere di Tizio, alle insinuazioni di Sempronio, alle discolpie di Mevio...

— Tizio, Sempronio e Mevio stanno freschi se credono che io voglia perdere il mio tempo in queste cose! Ho già fatto stampare un cartello, con delle lettere alte trenta centimetri, con la seguente dicitura: *« Si prega di non far perdere tempo per cose che non siano strettamente inerenti all'ufficio »*. Ho già dato ordine d'attaccarlo all'entrata del mio gabinetto e se qualche coloniale fingesse di non vederlo, so io come metterlo corte-

EROISMO

(Disegno di Mario Zappugno, dal fronte).



— Voi non andate al fronte: perché?

— Per dar la caccia... agl'imbecilli!

semente alla porta. Io sono venuto qui per lavorare, con un sincero desiderio di cercare il bene di tutti, e non sono affatto disposto a perdere il mio tempo per alimentare le beghe personali. Che i contendenti s'arrangino fra di loro. Anche a questo proposito le istruzioni che ho sono esplicite...

— Ah! Ah! Di bene in meglio! Non dubiti che questa dichiarazione farà il suo effetto; quando i contendenti saranno certi della... neutralità assoluta del consolato, non penseranno mai più a rinnovare le loro lotte. A che serve lottare se non si può dire che il console è *dalla nostra* o che è *contro gli altri*? In ogni caso, però, non vedo come potrà non interessarsi di questo conflitto, dal momento che è stata invocata una inchiesta, un intervento, un... commissario regio, ecc.

— Per questo non mi preoccupo molto! Sono vecchio delle colonie italiane del Brasile e questa di S. Paolo non deve essere dissimile dalle altre. Ci scommetto che l'unico che ancora si ricorda della invocata inchiesta, è lei!

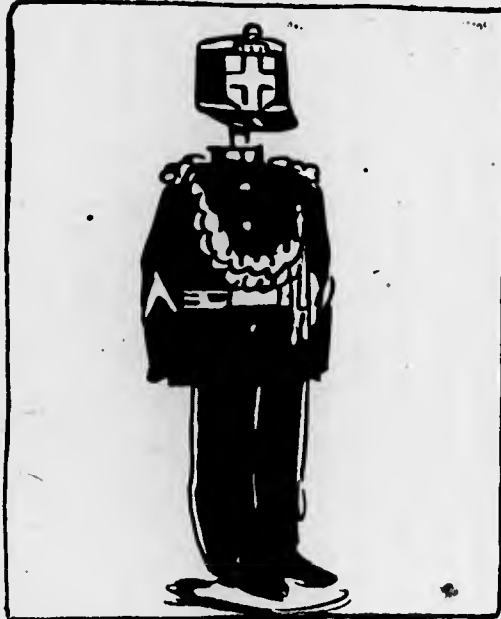
— Potrebbe darsi benissimo.

— Ed in ogni caso se l'inchiesta si dovrà fare riceverò da chi di dovere istruzioni.

— Istruzioni... sempre istruzioni. Non vuol proprio far nulla di sua iniziativa? Già rapisco che è ancora presto: prima vorrà conoscere l'ambiente.

— Lo conosco già anche di troppo. In ogni caso non sarà certamente per queste cose che io prenderò delle iniziative personali. Le mie iniziative le riserverò per altri problemi, per altre questioni: per tutte quelle nelle quali si trovano realmente in gioco degli interessi generali... Lo so che il campo è vasto e pieno di fosse e pieno di ostacoli. So benissimo che le fosse e gli ostacoli sono creati da quegli interessi particolari che sono, in continuo contrasto e che vanno a nascondersi subdolamente sotto agli interessi generali, perchè hanno vergogna di farsi vedere a faccia scoperta. So anche in che cosa consistano questi interessi particolari e che i medesimi ora poggiano su ragioni materiali ed ora su ragioni morali. I miei sforzi saranno però tutti concentrati a risolvere gli interessi generali... E' questione di prudenza, di attenzione, di tatto. Quando un fosso non lo si può saltare, ci si mette una passerella sopra: quando un ostacolo è troppo alto, perdinci!

La moda del giorno



Uniforme per missionari scientifici d'oltre oceano

La nuova iniziativa del Comitato Femminile

I sacchi per la raccolta dei rifiuti



Il primo sacco vuotato nella sede del Comitato

si fa venire una scala... Non mi arresterò di fronte agli inevitabili intoppi... d'altronde sono queste le istruzioni che ho: curare soprattutto gli interessi reali della colonia.

Che Dio l'assisti in questa... fatica d'Ereule! Sono lieto che, senza quasi accorgersene, Ella mi abbia in fondo spiatellato tutto il suo programma e messo a giorno delle istruzioni che ha ricevuto. Si convince che quando io avrò riferito tutto questo alla... colonia, il suo programma d'azione sarà già esplicito per metà.

I nostri coloniali, in genere, hanno le teste abbastanza dure e non è tanto facile distoglierli dalle loro idee fisse. Prima di convincere Tizio che non è d'interesse pubblico sforzarsi a persuadere il console che egli è il più grande patriota della colonia, mentre Cato è un mascalzone, ce ne vuole! Ma se gli si fa capire subito che di questo suo interesse privato il console se ne stropicia altamente, allora è un altro paio di maniche e Tizio resterà disarmato a metà...

Ora Ella ha riassunto in poche parole un tale programma d'azione, che molti Tizii dovranno pensare che non val la pena di perder del tempo per cercare... di farne perdere a lei.

Io farò comprendere queste cose chiaro e tondo e lei... dovrà essermene grato.

La lascio: si metta subito all'opera, per far vedere che le sue non sono soltanto parole e vedrà Ella stessa i buoni frutti. La colonia attende con ansia... in mezzo alla sua apparente indifferenza... che qualcuno la risollevi davvero...

IL TORSOLO

Dr. Floresta Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, N. 11
S. PAULO

Dal taccuino del Capitano Serrao

Appunti inediti

S... Paolo... 12... Luglio... 1917

Ho fatto una grande sciocchezza... ma ora non è troppo tardi... e non è possibile rimediarmi!

La colpa, però, non è tanto mia, quanto... degli amici giornalisti di Buenos Aires e di Montevideo, che non hanno saputo darmi le indicazioni necessarie ad evitare quello... che è successo.

Chiesi a Buenos Aires: Quali sono i giornali italiani più autorevoli e diffusi di S. Paolo, per inviare loro un mio saluto, l'annuncio del mio arrivo ed i resoconti dei miei successi di qui?

— Di autorevoli — mi risposero — non ce n'è proprio nemmeno uno, se se ne toglie il *Pasquino*, ma è settimanale. Di quotidiani ce n'è uno solo: il *Fanfulla*.

A Montevideo mi dissero la stessa cosa, per cui io mandai solo al *Fanfulla* telegrammi, saluti, tagli di giornali e preghiere di soffiotti...

E questa fu la mia disgrazia... Così almeno mi assicurano tutti, dicendomi che se io avessi mandato anche solo un telegramma a *Barbaglianni*, con un'unica parola come: *ciao, salve, arrivo, ti saluto, ti annuncia, sei grande, ecc. ecc.*, il *Piccolo* non mi sarebbe stato contro, anzi...

Quello che offende *Barbaglianni* è una cosa sola: che s'ignori la sua esistenza! Egli non ammetterà mai che in qualsiasi parte del mondo, anche nella più lontana, anche fra gli esquimesi, si possa ignorare la sua esistenza ed il suo... brillantissimo ingegno.

Figurarsi poi se poteva ammettere che lo

si ignorasse a Buenos Aires od a Montevideo!...

Eppure giuro su quanto ho di più sacro, che nemmeno l'ultimo degli spazzini del giornale di quelle due città sa della sua esistenza.

E di questa ignoranza le conseguenze le ho sopportate tutte io! Maledizione!

M'assicurano che se lo gli avessi mandato un telegramma, non sarei più stato il conferenziere al 500/0, ma il più grande ed il più nobile degli oratori viventi, defunti e nasci-

turi e che il mio ritratto sarebbe stato pubblicato nella prima pagina del *Piccolo* tutti i giorni!

Pazienza! Sarà per un'altra volta... No, piano... non so se convenga neanche questo, perché mi assicurano che, se lo avessi mandato un telegramma al *Piccolo*, il *Fanfulla* non avrebbe battuto tanto la gran cassa.

E' il caso di dire: che i proverbi sono menzogneri. Infatti fra i due litiganti il terzo non gode un fico secco.

Capitano RODOLFO SERRAO

La stampa indipendente nell'imbarazzo

ACCIDENTI AGLI SCIOPERI!...

(Farsa in molti atti eguali, recapitolati in poche scene. Durante lo sciopero).

La scena rappresenta la redazione del *Fanfulla* con gli affreschi di Giuseppe Cavaliere, coperti dalla tappezzeria perché non si sciupino — Vari disertori lavorano ai tavolini scrivendo articoli patriottici — Massimino, ritto sulle quattro zampe, finge da portiere — Serpieri e Poci seduti su un sofà hanno l'aria preoccupata — Lino Finoccioli scrive le ultime cartelle per il *Guerrino* — Romeo, il sognatore della compagnia, con gli occhi al cielo, in posa estatica, segue delle visioni, pensando forse a tutti quel *contos de reis*, che parecchi anni fa, quand'era redattore d'un giornale settimanale, credette poter afferrare — Natalino, sta pensando mesto ad un altro sogno svanito, perché non soltanto i giornali ed i giornalisti falliscono in questa terra.

SCENA I

IL PROTO (*entrando*) — Ebbene? Cosa facciamo? Sono già le due e bisogna decidersi a chiudere le prime pagine! Di là non ho più originali.

SERPIERI — Lasciami stare un momento. Arrangiate. Prendi un paio di forbici e taglia: lì ci sono tutti i giornali d'Italia arrivati oggi.

IL PROTO — Ma che tagliare! Debito chiudere la pagina della cronaca e non c'è neanche una riga all'infuori di quattro stupidaggini di Ragognetti e di Natalino! Cosa aspetta a far la cronaca dello sciopero?

POCI (*suspicaudo*) — Accidenti agli scioperi!

SERPIERI — Ah! pazienza ma non si può ancora fare. Mi mancano certi particolari!

IL PROTO — Ma cosa dice? Se son cose successe questa mattina per tempo e tutti i giornali del pomeriggio ne sono pieni!

POCI (*fiero*) — Ohi, dico! Cos'è questa confidenza? *Unienique suum* dicono i francesi. Pensa ai fatti tuoi, che il direttore del giornale... siamo noi!

IL PROTO (*trattiene a stento le risa*) — Va bene. Fate *vohis*, come dicono i tedeschi. Solo vi avverto che si perde la spedizione (*esce*).

SCENA II

POCI — Insolente! Si ha un bel voler esser democratici! Si ha un bel sforzarsi a vin-

"HOTEL PAULISTA",

CASA SEM LUXO

PEDRO PERRELLA, Proprietario e gerente

Stanze e cucina di 1.º ordine - Carrozza dell'Hotel all'arrivo di tutti i treni.

Praga Dr. Candido Rodriguez
S. JOSE DO RIO PARDO

tere la propria ripugnanza di stare a contatto con la plebe!... E' inutile: noi aristocratici ce l'abbiamo nel sangue la istintiva ripugnanza...

SERPIERI — Hai ragione. Ma anche lui non ha torto. Sono tre o quattro ore che discutiamo fra noi ed ancora non ci è stato possibile prendere una decisione.

POCI (*sospira*).

SERPIERI — Perché sospiri?

POCI — Niente. Pensavo a Giovannetti.

SERPIERI — E cosa c'entra Giovannetti?

POCI — Non c'entra: ma lui mi avrebbe cavato d'imbarazzo.

SERPIERI (*offeso*) — Se non hai fiducia in me, o se non ti servo più, non hai che a dimmielo. Basta che non mi licenzi o non mi diminuisca lo stipendio!... La mia dignità anzitutto.

Del resto, vorrei sapere come avrebbe potuto fare anche Giovannetti a cavarsi d'imbarazzo in questa circostanza. Fin che erano in sciopero solo gli operai di Crespi, le cose andavano a meraviglia. Si poteva dirgli un sacco di insolenze tutti i giorni e sostenere che gli aumenti richiesti dagli operai erano più che giusti. Ma adesso, con quest'altra novità che abbiamo in casa, con lo sciopero degli operai del conte, come si fa a continuare a dire che gli operai han ragione? Nota che quelli del conte chiedono gli stessi aumenti di quelli di Crespi!

POCI (*sospira, più scatto*) — Maledizioni, farabutti!

SERPIERI — Chi?

POCI (*meravigliato*) — Oh bella! e chi dunque, se non gli operai di Matarazzo? Cosa volevano di più adesso che, con la nomina del re, anche loro dovevano essersi sentiti nobili da un momento all'altro? Già, ha ragione il proverbio francese che dice: *Et des-puis aller vous faire du bien a cette monde chieu!*

SERPIERI — Ma intanto il tempo passa e non si risolve niente. Come mi debba regolare dunque?

POCI (*sospira*) — Ah! Giovannetti!...

SERPIERI — Se non la smetti di sospirare e d'invocare Giovannetti me ne vado sul dito...

POCI (*frantendendo*) — Magari!

SERPIERI — ... a dormire.

POCI — Ah!... Avevo capito qualche cosa d'altro.

SCENA III

MASSIMINO (*entra con un plico*) — Hanno portato questo adesso, con preghiera di attenersi a quello che è segnato in bleu (*esce*).

POCI (*apre il plico che contiene il Piccolo. Lascia cadere a terra, fa un salto indietro e gli scongiura di rito*) — Chi è quel mascalzone che si permette di fare di questi scherzi?

SERPIERI (*caccoglie il giornale, nel quale campeggiano tre o quattro annuzzi nuovi e grossi della Ditta Matarazzo; lo spiega e legge attentamente varie colonne segnate col lapis bleu*) — Non è un mascalzone, no. E' un amico. Saranno stati i padroni che ce l'avranno mandato... (*continua a leggere facendo segni di assestamento*). Sì, sì, così va bene. Stavolta il *Piccolo* vi dà una lezione di abilità. Questa è proprio la via da seguire.

POCI — Per l'amor di Dio! Sta attento a quel che fai. Se riporti un pezzo del *Piccolo* sul *Fanfulla* ci si spacca la maccenna!

SERPIERI — Non si tratta di riportare niente. Il buono però — dicono i saggi — bisogna prenderlo dove si trova. Lascia fare a me, vedrai che ce la caviamo.

POCI — Ma cosa intendi fare?

SERPIERI — Punto primo: la cronaca dello sciopero di Matarazzo la riduciamo ai minimi termini. Punto secondo: el guardiamo bene dal mettere in rilievo che i suoi operai hanno chiesto gli stessi aumenti di quelli di Crespi e la gerenza ha offerto dei miglioramenti inferiori. Punto terzo — questa è veramente la trovata geniale e quella che salva la situazione — scarichiamo tutta la colpa addosso a Crespi. Lui è l'unico responsabile di quello che sta succedendo e di quello che potrà succedere. Se lui concedeva subito l'aumento tutte le altre categorie di operai non avrebbero fatto sciopero.

POCI (*arvicciando la proboscide*) — Uhm! Mi pare poco logico! Allora tutti gli altri operai avrebbero continuato a patire la fame tranquillamente, qualora gli operai di Crespi avessero ottenuto l'aumento? E' un ragionamento che quadra poco...

SERPIERI — Cosa importa? Però quando sarà stampato con dei titoli grossi, farà il suo effetto. E poi quello che più importa a noi, è di non scontentare i padroni. Meglio di così non si potrebbero servire...

POCI — Credi proprio? Quand'è così, da dentro ed attacca forte. Naturalmente con del giro di frase, per essere sempre in tempo a tirare indietro il culo, se le cose prendessero un'altra piega.

SERPIERI — Lascia fare a me.

IL TELEFONO (*suma*).

SERPIERI (*corre*) — Pronti! Con chi par-

CONFETTERIA

Gardano & Rossetti

Specialità in Pastiglie digestive e dissotanti, marca "GARDANO",

Caramelle TORINO - "Bombs", - "Pralinés", Giandula - Biscotti
e Cioccolato delle migliori qualità - Sciropi e Liquori finissimi.

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 18 — Telefono, 919 — S. PAULO

Io? Ah! signor conte, buona sera, *s'inchina davanti al telefono*. Ancora alzato? Come dice? Sì, ha ragione: in una deplorabile svista. Me ne sono accorto troppo tardi... ma, non dubiti, non succederà più. Stia tranquillo. Buona notte signor conte! *s'inchina di nuovo*.

POCI — Che voleva?

SERPIERI — Ha ragione! L'altra sera dovevo essere un po' sborniato e m'è scappato nella cronaca dello scopero, un lontano, un lontanissimo accenno alle speculazioni ed ai rialzi artificiali dei generi alimentari.

POCI (*grato*) — Animale!

MASSIMINO (*affacciandosi*) — Mi hanno chiamato. Desidera?

POCI (*faribondo*) — Non parlo con te bestia! (*Massimino esce*). Come si fa a prendere delle cantonate simili?

SERPIERI (*amile*) — Ma l'assicuro che è stato un piccolissimo accenno. Ad ogni modo sta tranquillo: non mi succederà più.

Adesso, vattene e lasciami lavorare. Quei poveri scioperanti hanno bisogno di sentirsi sorretti almeno dalla stampa libera e indipendente! (*comincia a scrivere*).

(Cala la tela)

PRIPICCHIO

Strascichi del "Sale del Campeiro?,"

Riceviamo da Uberaba:

Caro Pasquino,

Mi avevano detto che tu eri di buon appetito. Me ne accorgo anch'io adesso e ti dico: " buon prò ti faccia... "

Ti avevo mandato alcune notizie interessanti e che io chiamerei a *ripercussione ventripeta duplicata* circa alcuni strascichi del famoso affare del *Sale del Campeiro*, ma tu hai fatto finta di non aver ricevuto niente. Una volta, quando i giornali tacevano, improvvisamente sul più bello di una campagna, saltava fuori sempre qualche maligno a gridare: *Comeu! Comeu! Comeu!*

Dobbiamo gridare così anche per te?

Ho paura di sì: Infatti adesso che sta per cominciare l'atto più bello della commedia, taci.

Non ti conviene dunque parlare della denuncia documentata che sta per essere fatta, come t'informavo, al Governo inglese e che non riguarda precisamente Onofre Carvalho e C., ma qualcun altro?

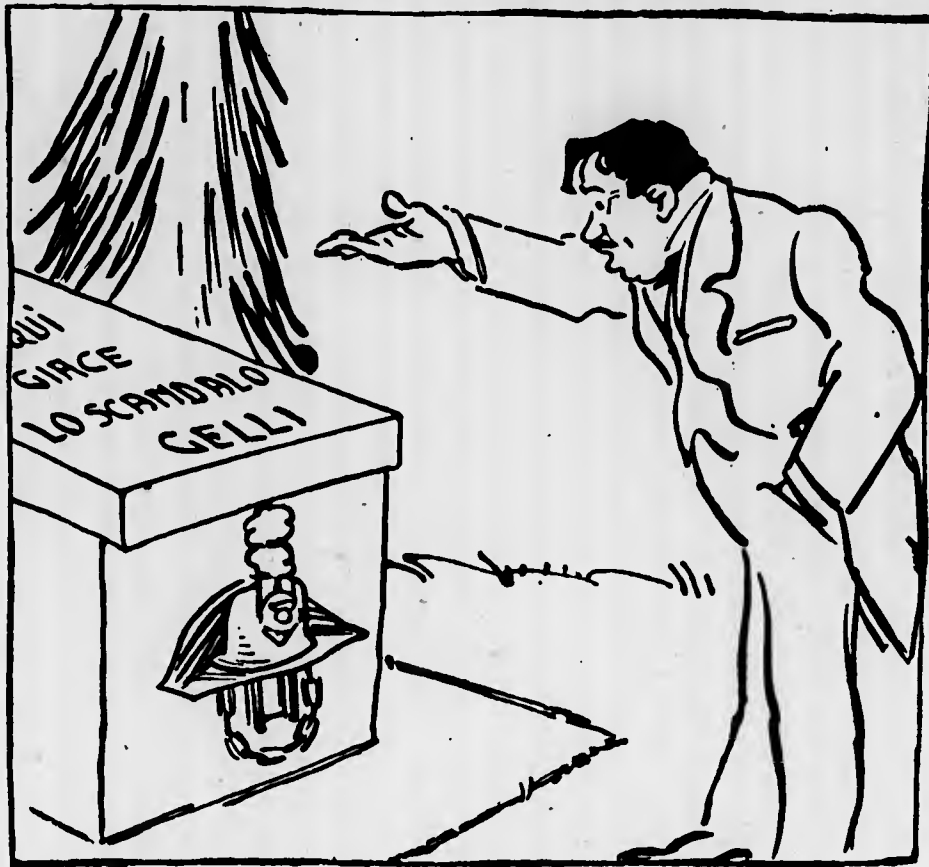
Rispondimi almeno nella Piccola Posta.

Tuo
Vecchio Abbonato

Come il nostro "vecchio abbonato" vede se il nostro... appetito è grande, non lo è meno la nostra... faccia tosta. La prova la diamo pubblicando integralmente la sua lettera, prima ed unica che abbiamo ricevuto. Il che, però non vuol affatto dire che noi avremmo pubblicato le altre se le avessimo

Echi dello scandalo Gelli

Inutili tentativi della "Resurrezione di Lazzaro,"



DOTT. SOIA - Lazzaro...ne, veni foras!

ricevute, se ciò non ci avesse fatto comodo. Provi a far la fatica di riscriverci le notizie che dice d'averci mandato. Se saranno davvero interessanti, come afferma, e soprattutto se conterranno elementi di fatto provati, vedrà che non le restiteremo.

Una grande operazione giornalistico-finanziaria

Un nuovo trust?

Circola con insistenza, nella piazza, la voce di una grande operazione giornalistico-finanziaria. Ancora una volta si compirebbe un'opera di assorbimento... per il bene della colonia e dell'umanità.

Stavolta l'iniziativa, a quanto assicurava al Café Guarany l'avv. Cecere, sarebbe partita da Rio de Janeiro.

Il *Corriere Italiano*, prossimo a morire, avrebbe avuto la geniale idea di rivolgersi non già ad una impresa di pompe funebri

per il suo funerale, ma ad una impresa concorrente, offrendole le sue misere ossa, per fabbricarne magari dei bottoni o dei pettini per raccogliere tutti i nodi. Non si sa ancora che cosa abbia risposto l'impresa, alla quale sono stati offerti gli ultimi aneliti del morituro; si sa però che la notizia, saputasi in S. Paolo, ha provocato le più bollenti e bellicose... invittie del *Piccolo*, la cui barba avrebbe esclamato press' a poco così:

Ah! Cardone! Cardone! Cardone! E non mi dicevi niente! Pagami almeno quegli ultimi articoli che t'ho mandato, altrimenti cito in giudizio Aurelio Falebi che li ha sollecitati.

E poscia quindi:

Non so perché tu solo voglia arrogarti questo diritto di vendere le ossa ai tuoi concorrenti. Anch'io mi trovo nel tuo panni (non fare caso alle conseguenze) con il medico al capezzale ed il farmacista che non vuol più darmi le medicine gratis. Dunque... se lo fai tu, vorrei farlo anch'io.

La voce fu passata, circolò, giunse a destinazione e siccome da cosa nasce cosa, si sta maturando un grande piano giornalistico-finanziario per *ingulie* tutti i giornali e tutti i giornalisti.

I giornalisti che resteranno a spasso, saranno impiegati o come spazzini in qualche *scrittura central*, o come nettacessi in qualche fabbrica di tessuti, di sapone, di banha, di fosforo, ecc., ecc.

E' inutile che assicuriamo i lettori che l'unico giornale che sopravviverà all'*ingulimento*, sarà il *Pasquino* perchè il nostro è un giornale che non si vende... per poco!

Pastine glutinate . .
Pasta di semolino . .
Pastà all' uovo . . .

MARCA

ESPERIA

Preferite dai buon gustai -- Presso tutti i principali negozi
CUSCIANNA & C. - Rua Carandirù, 25 - Telef. 1428 (Central) - S. PAULO

Abbonatevi al "Pasquino."

I Germi Tubercolari

floriscono nei luoghi più insospettati e rapidamente attaccano un corpo indebolito da raffreddori o debilità generale, ma se i polmoni sono fortificati coll'EMULSIONE SCOTT il loro progresso può essere prevenuto e spesso vinto.

L'EMULSIONE SCOTT è usata nei campi pei tubercolosi perchè il suo nutrimento altamente concentrato dà forza e resistenza più rapidamente che il male distrugga. Assimila senza danneggiare la digestione e non contiene alcool.



Nulla assolutamente eguaglia l'EMULSIONE SCOTT per rafforzare i polmoni ed eliminare raffreddori e tosse.

12-25

FORBICI e LANCETTE

All'unico del quale sono ospite per alcuni giorni qui in Rio, chiesi:

— Perché non mi hai ancora condotto a vedere l'esposizione delle fotografie di guerra, organizzata dagli inglesi per propaganda?

— Per non farti provare una grande umiliazione; per non farti piangere di rabbia, come ho fatto io...

— Che diavolo! Si tratta di una cosa tanto meschina? Eppure l'ho sentita decantare molto.

— Meschina?! Al contrario! Si tratta di una cosa grandiosa, impressionante, commovente. Sono centinaia e centinaia di quadri che strappano grida di ammirazione, che fanno fremere, che fanno cadere le lacrime dagli occhi. Si tratta di uno degli spettacoli che più mi abbiano impressionato nella vita. Non credo che proverei maggiore impressione seguendo sugli stessi campi di battaglia la guerra, e son siero che non avrei avuto una idea così perfetta del cobasso sforzo inglese, dell'eroismo dei soldati inglesi, della mirabile e gigantesca cooperazione delle industrie inglesi, nemmeno se, invece che a Rio, avessi vissuto questi anni di guerra a Londra. E si che non c'è una notizia di giornale che mi sfugga, non c'è descrizione che io non legga, non c'è rivista che non attragga tutta la mia attenzione!

— E per questo hai provato una grande umiliazione ed hai pianto di rabbia?

— Naturalmente... Del resto prova tu stesso e vedrai se non ti succede la stessa cosa... A meno che a te non venga spontaneo, com'è venuto a me, dopo quella visita, il pensiero della nostra guerra, di quella rude fra le rudi,

VATHEPY

Cura: Dolori di testa, dolori di denti, neuralgie. — Prezzo 2\$500. — Depositario: Farmacia Massara, Rua do Thezouro, 5. — Vendesi nella Drogaria Baruel e C., e nelle buone Farmacie e Drogherie. :: ::



di quella epica fra le eroiche guerre, che i nostri soldati combattono sul teatro più tragico e più difficile dell'attuale conflagrazione.

Il mio amico aveva completamente ragione. E' stato anzi al di sotto del vero...

Qualsiasi italiano che visiti l'esposizione di guerra organizzata dagli inglesi e ne comprenda la grande, la immensa opera di esaltazione e di propaganda, non sente soltanto avvillimento e rabbia, ma sdegno, profondissimo sdegno per quel nulla, per quel nullissimo — se fosse lecito — con una sgrammaticatura aumentare il valore dello zero — che il nostro governo ha fatto per la propaganda e l'esaltazione della nostra guerra in queste lontane contrade, dove pure a milioni esistono italiani, dove il terreno è propizio alle nostre maggiori espansioni del dopo guerra.

Non voglio fare tirate retoriche! Ma davanti ad ogni fotografia di questa meravigliosa esposizione, che ci apre, come per incanto, il sipario per la visione di tutti gli eroismi, di tutti i sacrifici, di tutti i titanici sforzi che armonicamente compongono la guerra per assicurare la vittoria; davanti ad ogni quadro io ben sentivo e ben sapevo che un altro quadro identico, se non più bello, poteva essere ritratto dai nostri campi di battaglia, dalle nostre trincee, dalle retrovie, dalla vita febbrile degli uffici e degli arsenali che preparano le armi e le munizioni per la nostra vittoria. Io ben sentivo, dopo la visione generale dell'esposizione, che un'altra non meno bella, non meno impressionante, non meno utile, poteva essere organizzata per la guerra italiana.

Le esclamazioni di entusiasmo, le grida di meraviglia strappate ad ogni istante dalla bocca della folla che si stipava davanti a quelle fotografie non si disperdono: non sono il frutto d'impressioni passeggera, destinate ad essere soffocate da altre impressioni della vita quotidiana. Esse resteranno a lungo nell'animo di tutti, formeranno per lungo tempo il tema di molti discorsi, costituiranno uno dei più saldi elementi di quella propaganda

che gli inglesi non tralasciano, ben sapendo come al momento opportuno, essa diverrà un prezioso coefficiente di altre battaglie e di altri trionfi.

E' impossibile negarlo: si esce da quella esposizione sbalorditi per la gigantesca opera inglese, che, isolata così come, è più ben lasciata cadere che costituisca essa sola, unicamente essa, l'enorme maglio che a colpi colossali distrugge la potenza del militarismo tedesco...

L'Italia è completamente assente da quest'opera di propaganda, che dà risultati giganteschi, mentre non deve pesare di soverchio sul bilancio del governo.

Io mi sono raffigurato facilmente che cosa rappresenterebbe una simile meravigliosa esposizione aperta al pubblico nella nostra S. Paolo, dove tante migliaia d'italiani vivono col pensiero costantemente rivolto alla nostra guerra e dove l'ambiente indigeno non è forse troppo credulo in rapporto all'efficienza dei nostri sforzi ed all'eroismo dei nostri soldati.

Niente di meglio di una esposizione come questa per ravvivare, fra le grida di ammirazione, gli entusiasmi; per spingere ai nuovi sacrifici; per inalzare nel nostro stesso concetto ed in quello degli ospiti la grandezza dell'Italia e dei suoi figli. Mille descrizioni di Luigi Barzini non diranno nemmeno la metà di quel che può dire una fotografia di guerra; cento conferenze del Capitano Serrao — sia detto senza svalutazione della sua opera — non esprimeranno quello che non è possibile esprimere una istantanea presa al fronte. Qui è la vita vissuta; l'eroismo, l'abnegazione, lo sforzo, il sacrificio son colti nell'atto stesso della loro materiale estrinsecazione; qui non è l'artificio letterario od oratorio, che nella ricerca studiata dell'effetto perde insieme alla sincerità, l'efficacia prima.

Come mai le nostre autorità di Roma non hanno compreso una simile cosa? Come mai le nostre autorità diplomatiche non hanno sentito la grande battaglia che si poteva vincere qui, con il solo riflesso di quelle battaglie che si combattono in patria? Come non hanno compreso quello che di utilità pratica e materiale — entusiasmi a parte — potrebbe lasciare una mostra della guerra italiana?

Se non fosse irriverenza, vorrei dare un consiglio, una preghiera anzi ai nostri ricchi coloniali che, sollecitati, sono sempre pronti a dare *contos* e *contos de reis*, anche per le cose meno utili e pratiche, per la convinzione che hanno di giovare alla patria.

Dal momento che né il governo, né le autorità diplomatiche — si sono rese conto di quel che rappresenti l'iniziativa degli inglesi — vorrei che i ricchi coloniali si quotassero ad un tanto ciascuno e facendo venire a loro spese dall'Italia, dove non mancano le fotografie e gli ingrandimenti delle scene di guerra, della vita febbrile di tutta la nazione resa alla vittoria, organizzassero

SUCCESSIONE DELLA

PREMIATA SCUOLA MODERNA

DI

PER SARTI **TAGLIO E SARTE**

DEL PROF. ROCCO ALOI DI TORINO

DIRETTA DAL PROF. FRANCESCO BORRELLI

Rua S. JOAO 03 - Caixa Postal 1112 - S. PAUL

Insegnamento speciale della presa delle misure dirette e correzione dei diletti

Statuto e Regolamento gratis a richiesta

IL CASTIGO

in S. Paolo una grande esposizione del genere di questa organizzata dagli inglesi.

I risultati immediati direbbero subito, che fra tutte le iniziative di propaganda prese in colonia per la guerra e per il dopo guerra, l'esposizione fotografica sarebbe quella di maggior valore.

Solo chi non ha visitato questa mostra di Rio e non ha sentita per conseguenza il più grande rammarico, per il nulla che si è fatto finora per la propaganda della guerra italiana può non darsi completamente ragione.

L'ARROTINO

Felice Giorgio Campanelli, scrive....

Riceviamo e pubblichiamo:

Egredi amici del Pasquino,

Lasciate che io versi nel vostro capace seno tutta la piena del mio cordoglio, della mia disperazione, della mia umiliazione. Solo voi potete comprendermi, voi che forse conoscete al par di me l'amarezza profonda che provoca l'ingratitude!

Il mio cuore è tutto esulcerato per le ferite riportate, come il mio deretano è tutto ammaccato per le solenni pedate ricevute.

Han cominciato i Matarazzo, prima ancora d'essere fatti conti, e quando avevano ancora le grasse scarpe borghesi, a stamparmi le prime più solenni pedate, non appena si sono accorti che non bisognava prestar fede alle mie maldicenze, e che per causa delle mie soffiature nel fuoco, sono avvenute tante leghe inutili e dannose a tutti.

Subito dopo — quando il dolore delle non ancor nobili pedate non era interamente cessato — ho ricevuto quelle non meno solenni della Dante Alighieci.

Mi rimaneva fedele il buon Cardone, ma anche lui... *accusa de me dar un puntapé*, per il quale ho voluto le stelle: le porte del *Corriere Italiano*, non ostante le iniezioni fattegli da me coi soldi dell'Italia-America, mi sono state chiuse sul muso!

Non so come abbia fatto a resistere a tanti colpi e soprattutto al crollo improvviso del mio castello di grandezza. Perché, dovete sapere, cari amici del *Pasquino*, che io appena ebbi — per disgrazia delle Compagnie Italiane — la nomina a condirettore dell'Italia-America, concepì subito il vasto e geniale disegno di diventare il padrone se non proprio di tutto il Brasile, almeno della colonia italiana, non essendomi sconosciuti i miei meriti, per i quali ben poteva applicarmi il detto latino (prestatomi da Paci): **Omnia struntia natanti.**

Perciò cominciai subito a sparare di tutti, a destra, a sinistra, attaccando specialmente il ministro che non voleva prestarsi a darmi una mano, per distruggere i vari coloniali altolocati.

Ci fu un momento in cui, aiutato da Bar-

*Fratelli d'Italia, perchè mesti in viso?
Chi mai sulle labbra ci sparse il sorriso;
Di rughe profonde la fronte increspò?
Perchè in ogni membro tremate, o fratelli.
Siccome voi stuolo di pariti angeli
Se il ubbio nell'aria rombando passò?*

*Comprendo! Comprendo! Terribil minaccia
Di tetto pallore vi sparge la faccia,
Il sangue vi gela, vi turba il cervello;
E' pronto il castigo che l'Austria ci serba,
La lunga veuletta sottile ed acerba
Giurata al cospetto del mondo e del ciel.*

*E contro le nostre cosce frontiere
Del vecchio nemico s'addensan le schiere
Che l'odio raccolse, che l'ava nutrì.
Fratelli, sian fatti! Vestiam le gramaglie!
Il giorno segnato dell'ardue battaglie
Sarà per voi tutti, ah!, l'ultimo dì.*

*E ver: da due nomi dell'Austria il favore
Reggiam con successo, freniam con valore,
Dei piani lombari vietando il cammino:
Gualisca prendemmo, prendemmo Gorizia,
Combattor sereni, morir con letizia
Ben seppero i nostri sull'aspro emfio:*

bagianni, credetti proprio d'essere arrivato, ma fu un sogno...

Un po' alla volta, gli amici vecchi mi abbandonarono e quelli nuovi — conosciuto l'effetto delle mie... chiacchiere — mi voltarono le spalle.

Il che dimostra anzitutto una cosa: che questa ingrata colonia non vale i miei sforzi ed è indegna che io... lavori per lei.

Adesso, amareggiato e vilipeso, sono qui titubante e piandullo sotto la minaccia delle ultime pedate, che mi aspetto da un momento all'altro e che saranno le più terribili, quelle cioè dell'Avv. Costabel, direttore dell'Italia-America che già scuto per aria, ed in virtù delle quali sarò probabilmente ricacciato in qualche sgabuzzino delle Compagnie ad attaccare francobolli alle lettere in partenza.

E se non piangi, di che pianger suoli?..

Ditemi almeno che voi, amici del *Pasquino*, comprendete la mia amarezza o mi... compatite.

Vostro Affano **FELICE GIORGIO**
Cavaliere

Quanto a compatirlo, stia pur tranquillo, l'ortolano Giorgio (io Felice) seminatore di beghe. Noi, e con noi tutta la colonia, lo compatiamo da un pezzo!

Abbonatevi al "Pasquino Coloniale,,

*Ma allor per ischerza piguava il tedesco.
Mentava le mani per vincere il fresco
Che in alto disturba l'azioso guerrier:
E intanto nell'ombra dal limite estremo
Dell'ampio suo regno per l'orto supremo
Le forze adunava tra i monti e il Quarter.*

*E or fon sul serio. Già vide al loro occhio
La dolce visione d'un volgo in ginocchio
Che timido e supplice implorava mercè.
Già tengono Milano, conquistano Venezia,
Vaccar l'Appennino per loro è un'inezia,
Selevsi all'Avagno trincando il raffè.*

*Ma il embo senz'oste sovente non torna:
C'è un oste in Italia che ha nome Cadorna.
Rifarlo con esso l'austriaco dovrà.
Siam pallidi? Certo! C'imbionca lo slegno!
Tremiam? Di compresso furor questo è segno,
Che in petto ci bolle, che evanper saprà.*

*Nel maggio radioso non rulse l'intrigo,
Non vele ora il ferro: su loro il castigo
Ai nostri promesso vedreato piumbar.
Se il uemba s'accosta, se incatza, se piomba,
Ben venga: fu sempre dei barbari troba
La terra d'Italia fra l'Alpi ed il mar!*

I nefandi ed inenarrabili delitti del "Lloyd Nacional,,

Questa volta non è un *Burbagiammi* ad un *Piccolo* qualunque che fa la tragica rivelazione.

Gli accusatori nascosti e palesi del *Lloyd Nacional* possono appoggiarsi sull'autorità di uno dei più autorevoli giornali d'Italia, sul più autorevole di tutti anzi, sul *Corriere della Sera*, e godere finalmente, perché mai come adesso, nemmeno durante la famosa campagna per il sale del *Coqueiro*, il "Lloyd Nacional" è stato... smascherato completamente.

Il *Corriere della Sera* infatti, a proposito di quelle miserabili cinquecentomila lire inviate da Martinelli a Boselli *Pro-vecchi e mutilati*, ha pubblicato che il medesimo signore si è permesso di mettere, da un bel pezzo a questa parte, a disposizione del governo italiano un metà del tonnellaggio di tutti i vapori del "Lloyd Nacional" rinucendo così ad assicurare — e sempre l'autorevole *Corriere della Sera* che lancia la grave accusa — i traffici mercantili fra l'Italia ed il Brasile, lasciando libere le navi italiane, e che il governo ha potuto utilizzare per altri scopi?

Di fronte alla rivelazione di questo sensazionale delitto che si stava compiendo da molti mesi, senza che nulla fosse trapelato fuori, comprendiamo finalmente tutta l'opportunità e tutta la portata pratica della lotta ingaggiata, alcune settimane sono, contro il *Lloyd Nacional* allo scopo... patriottico di farlo includere nella *Lista Nera*.

Come si vede, gli onesti avversari avevano ragione da vendere, e ci inerravigliamo come ancora gl'inglesi non si siano decisi a dare ascolto ai loro clamori!

Delle due, una di queste tre: o gli inglesi sono d'accordo col tedesco: o d'accordo coi tedeschi c'erano gli accusatori: o *Burbagiammi*... aveva preso una solenne cantonata.

In questo caso c'è almeno una scusante: la forza dell'altitudine!...

Il telefono del PASQUINO porta il numero 2-7-4-1 (Central)

MANUALI

"HOEPLI,,

Nella Libreria

H. CATANI & FILHO

è arrivata la collezione completa dei Manuali HOEPLI, questa celebre raccolta nella quale ognuno può trovare volumi che lo interessano specialmente :: :: :: ::

H. Catani & Filho - Libreria di Edizioni Artistiche - Rua do Rosario, 25

Le geniali trovate per eludere la LISTA NERA

«Banha», tedesca e compratori italiani

Il nostro solerte *Italicus* ci ha inviato da Porto Alegre una notizia... sensazionale e complemento di un accenno fattoci alcune settimane or sono.

Dice il nostro informatore che una Ditta Italiana, molto importante, ha fatto negli Stati di Rio Grande do Sul e di Santa Catharina forti acquisti di *banha*, venduta poi parte in Francia ed in Italia, parte immagazzinata, e che su quell'affare sono stati realizzati guadagni favolosi, perché l'articolo che per forza maggiore era stato venduto alla Ditta in parola per prezzi infimi, è stato dalla medesima rivenduto a prezzi enormi.

Il meccanismo della *forza maggiore* per cui ha potuto comperare a prezzi bassi, è molto semplice, ma anche molto ammirabile e geniale. La Ditta in parola non ha fatto altro che comperare da produttori tedeschi, che, essendo boicottati dagli alleati ed avendo chiusi tutti gli sbocchi erano costretti ad a lasciar la bagna deteriorarsi nei magazzini ed a accettare anche le offerte meno remunerative. Si attennero i tedeschi a quest'ultima decisione e l'articolo acquistato a vil prezzo fu venduto assai caro agli alleati... non senza prendere le debite precauzioni, essendo evidente che gli alleati non potevano comperare delle latte con marche ed etichette tedesche. Le... debite precauzioni consistettero nel cambiare le *latte* della *banha*, marcando con le marche di una grande Ditta alleata — l'acquirente — ciò che era genuina produzione dei *boches*.

Con questo semplice giochetto la Ditta in parola ha favorito gli interessi dei tedeschi di Rio Grande e di Santa Catharina, che le sono rimasti tanto grati da progettare un monumento in suo onore; ma soprattutto essa ha fatto gli interessi propri ed ha dimostrato di essere superiore a tutte le Liste Nere inglesi, che son fatte per i gozzi e per gli spiriti che vivono nella luna.

In possesso di queste informazioni del nostro corrispondente abbiamo pensato di sentire l'opinione del Console Beverini che essendo venuto da pochi giorni da Porto Alegre, doveva a parer nostro saperne qualche cosa. Con la scusa che già ci aveva accordato una intervista questa settimana, non voleva nemmeno riceverci e ci mandò a dire dall'impiegato d'andarcene. Solo si arrese quando l'assicurammo che si trattava di una *visita privata*.

Entrati lo trovammo fuori dai gangheri davanti alla corrispondenza. Apriva e buttava via le lettere senza leggerle, e brontolava fra sé che se continuava la pioggia delle lettere anonime avrebbe fatto le valigie e sarebbe ritornato fra i suoi contadini di Rio Grande.

— Maledetti coloro che sanno scrivere! — ci disse per primo saluto. — Almeno gli analfabeti non scrivono lettere anonime!

Gli demmo ragione, fino ad un certo punto, spiegandogli che gli analfabeti, non po-

tendole scrivere loro, se le fanno scrivere e gli citiamo esempi di noti analfabeti che... compongono perfino novelle.

Poi, pian piano esponemmo il motivo della nostra visita. Il Cav. Uff. Beverini ci guardò di traverso e poi rispose:

— E me la chiamate visita privata? E poi dite d'essermi amici? Son questi tiri da fare? Che io parli? State freschi! Io sono qui per sentire e scrivere, non per parlare. Per parlare non c'è già un Serpieri in colonia? Non vi pare che basti?

Ved'altri avete queste notizie sulla *banha* tedesca? Tanto piacere! Volete altri particolari? Fateveli mandare dal vostro informatore. Io non sono l'organo più competente per queste cose! Rivolgetevi alla Camera degli Alleati! Ma, soprattutto, presentate dei documenti.

Il mio parere? Siete matti! I consoli non debbono dare pareri. Tutt'al più potrei dare il parere di Giovan Battista Beverini uomo, ed il mio parere sarebbe... che se la cosa è vera, è una bella porcheria e bisognerebbe dare una severa lezione.

Questo lo dico come uomo, come console dico invece: Levatevi l'incomodo!... Però, piano, un momento... In un orecchio — che nessuno senta — ditemi almeno chi è questa patriottica ditta. Ce ne sono state parecchie che hanno comperato *banha* nel Sul.

— Segreto professionale!... E poi non vogliamo invadere il campo di nessuno. C'è un giornale che ha il monopolio della difesa della *Blak-List*, contro gli infrattori.

Noi studiamo solo i fenomeni da un punto di vista generale, per poterli collocare un giorno nel museo del patriottismo, che inaugureremo a guerra finita.

Però se proprio ci tiene, ritorneremo a farle una visita privata uno di questi giorni. *Italicus* ci ha promesso di mandarci la documentazione dell'affare.

Dopo di che ce ne andammo scusando sulla porta un cane che faceva pipì sulla veduta del Professor Massimino, il quale aspettava d'esser ricevuto dal console per chiedergli dei libri scolastici in cambio della pubblicazione del ritratto.

Era una settimana che attendeva...

“Il Pasquino” a Rio

Da molto tempo la colonia di Rio reclamava con insistenza un po' d'attenzione da parte del *Pasquino Coloniale*, unico giornale italiano serio ed autorevole e, quantunque ci fossero state fatte proposte vantaggiose, non avevamo mai potuto profittarne finora.

Fra le altre proposte ricevute, ricorderemo quella del Comm. Jannuzzi, che voleva costruire gratuitamente un palazzo all'Avenida per installarvi la nostra succursale; quella del Comm. Amnyrano che si disse pronto a togliere la tipografia al *Corriere Italiano* per darla a noi per niente; quella del Cav. Guido Colombo che ci avvisò d'essere disposto ad aprirci un eredito di due o tremila contos, presso la Banca Francese ed Italiana; quella del sarto di tutti gli eleganti di Rio, del Petronius arbiter Lauria, che ci disse avrebbe fatto gli abiti... a chiedo a tutti i redattori; quella di Giuseppe Martinelli che

I fumatori di buon gusto
preferiscono la sigaretta

«Trianon»

fabbricata da
UGO BASSINI & C.ia

In vendita ovunque

voleva dare anche a noi un mezzo milione, come se fossimo dei ricchi o dei mutilati; quella del proprietario del *Restaurant Italia* che ci avrebbe... sfamato gratuitamente; quella del lion Padvani che ci aveva promesso un quarto di buc ad ogni partenza di vapore, nonché quella di Nuzio De Giorgio di farei entrar sempre a teatro a scappellotto; assieme a quella dell'avv. Molinari che ci avrebbe condotto ogni giorno a bere la miglior... *Pocoty* della piazza.

Ma il nostro attaccamento per S. Paolo era troppo grande.

Ora, finalmente, si è presentata l'occasione di poter contentare tante brave persone, con il trasloco a Rio dell'*Arcolio* il quale, per consiglio unanime dei medici, ha dovuto trasferirsi nella capitale per... cambiare aria.

Profittando di questa circostanza, l'abbia-

mo incaricato di... montare laggiù una succursale di quel faro di progresso e di civiltà che si chiama *Pasquino Coloniale* e, secondo gli ultimi telegrammi sulla guerra, l'installazione procede attivissima.

Il *Journal do Commercio* la cui sede abbiamo scelta per la nostra succursale, sta già facendo la *ambalça* ed appena sarà compiuta, l'*Arcolio* comincerà a mandarci corrispondenze, notizie, telegrammi, caricature e fotografie circa la vita di quella colonia.

Egli ci promette delle sensazionali... novità. Figurarsi che vuol perfino far concorrenza al *Torale* e mandarci delle *Interviste al Ministro!*

Il Grande Ufficiale Mercatelli da prima non voleva concedergergliene, allegando il... segreto diplomatico.

Ma l'*Arcolio* tanto ha fatto e tanto ha detto, che l'ha convinto.

Questo nostro è un preannuncio che, siamo certi, non spiacerà ai lettori di S. Paolo. Quanto agli abbonati di Rio, ne sono così lieti, che tutti, dal primo all'ultimo, si sono fatti stampare di nuovo i biglietti da visita, con la dicitura, sotto il nome: «abbonato del *Pasquino*».

Sono convinti che così saranno fatti più presto cavalieri, cavalieri ufficiali e commendatori!!!

BARATAS?

Pó Azul!

Farmacia Italiana DE MATTIA & C.

S. PAULO

Depositari: A. BARBATO & IRMÃOS
Rua S. Caetano, 225

DOTTOR J. VIGNOLI



Optimetrico, laureato nell'Università di Pensilvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali! — Rua LIBERO BADARO' N. 52, Primo piano - (Elevador)

Fumate Sigarette “PIERROT”,

Ultima creazione di TRAPANI & C.ia — S. PAULO

44 — Mistura Extra a . . . 400\$ o maço
33 — Mistura Fina a . . . 300\$ o maço
22 — Fumo Caporal a . . . 200\$ o maço

PICCOLA POSTA

CAIXA D'AGUA — Fossi malto! Anzi vedrete che un giorno larò io la presentazione di Massimino al console nel modo più lusinghiero. Dopo tutto è l'animale più docile che esista in colonia, se non il più intelligente. Ma io dirò che è anche intelligente. Solo mi dispiace che nessuna utilità diretta gli portino quelle cose. Se sapessi che gli mettono in mano anche solo 58000 sarei contento, perché almeno una volta la settimana potrebbe levarsi l'appetito. Ma figuratevi se i suoi colleghi del « Fanfulla » gli danno qualche cosa! Tutti al più qualche cicca di sigaretta! Io ammiro il coraggio dei mandanti!... Un giorno vi racconterò un episodio interessante di coraggio civile! Seguiremo insieme certa composizione di « linotype » uscita dalla tipografia del « Fanfulla » per farsi stampare... alla macchia, tanto per provare che la lealtà è una delle maggiori prerogative di quel signori.

QUADRUPEDO — Se ti guardi la tabella del cambio potrai convincerti che ottanta « contos » corrispondono a circa 160 mila lire. Con un'altra operazione che un giorno o l'altro ti dirò, per farti rimanere a bocca aperta, puoi calcolare che la cifra si arrotonderà alle 200 mila lire. Lascia pure che ci siano il carovivero, i sottomarini tedeschi, la limitazione dei consumi, le tessere per lo zucchero, il pane, ecc., ecc., ma ti convincerai che potrai sempre passare qualche annetto a godermela tranquillamente, mentre tu starai ancora qui a farti rattoppare i calzoni nel culo ed a riscuotere la reclame in generi alimentari. A proposito, mi dicono che ricevi perfino della salcecchia!... Sarà vero? « Chi ti punse? Chi sprone l'aggiunse? Ai futuri destini chi ti chiama? »

PINOHISTA — E' una voce messa in giro da qualche maligno. Il Barone Lino Finocchi, « gatto azzurro » non ha nessuna intenzione di andare a raccogliere impressioni sul campo di battaglia. Egli sta benissimo qui imboscato com'è, con stipendi europei e con quello del « Fanfulla ».

In Europa vi andrà sì, ma quando sarà finita la guerra!

MICO — La pera non è ancora ben matura. Lasciatela maturare: diventerà più deliziosa.

PONCINO — Naturalmente che il titolo si trasmette a tutti i componenti della casa. Gerenti, impiegati, azionisti! Perfino Don Ciccio s'è svegliato una mattina con parecchie palle di più ed ha tentato di riconoscere le sue. Questo però gli ha procurato una accoglienza più affettuosa da parte della sua nipote Sara Siviglia, che il per il, ha voluto diventare contessa, approfittando del fatto che il signor Marchese era andato via da un pezzo.

Don Ciccio Jaccheo assumerà il titolo di « Conte dell'Acqua Formosa ».

CONSIGLIERI DELLA DANTE — E dopo quel po' po' di dettito che vi hanno rimproverato, dopo quella po' po' di macchia che non si cancellerà mai più, per non esservi trovati, insomma, alla stazione a ricevere il Capitano Serrao, avete ancora il coraggio di continuare a vivere? E cosa aspettate per... omicidiarvi?

PANTAQURELICO — Quella è una conessa che proprio non ci riguarda. Dopo tutto si trattava d'andare in tasca ai tedeschi!

SIONORA II. — L'idea è bella e simpatica. Ma lanciata da noi non sarebbe presa in considerazione. Sapete bene che in colonia non si può far niente, se l'iniziativa non parte dal « Fanfulla ».

Per la « raccolta d'oro per la patria » interessatevi al Comitato Femminile. Crediamo che le signore sarebbero indicatissime per far questo, sempre, naturalmente, che si ottenga prima l'approvazione di Serpieri.

E se Serpieri approverà, noi asseconderemo l'idea con tutto il nostro entusiasmo e vi promettiamo fin d'ora di fare un numero unico — tutto a nostre spese — per la propaganda della raccolta dell'oro da offrire alla patria.

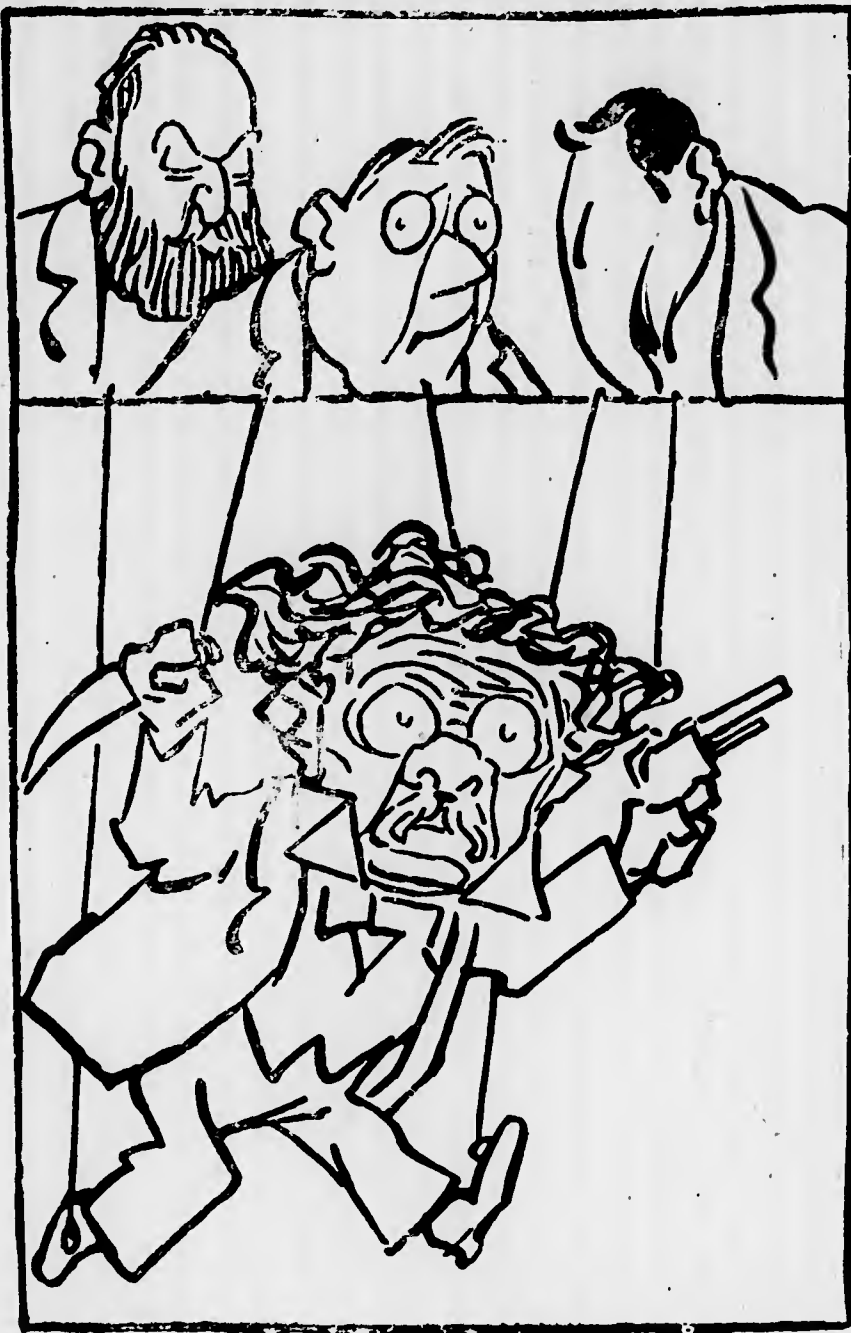
Ultimissimi Telegrammissimi

WASHINGTON, 12 - (ore 6 ant.) — L'ambasciatore cinese si è recato stamane alle cinque a svegliare Wilson per annunziargli che è stato ristabilito l'impero cinese e che la repubblica con tutti i repubblicani è andata a farsi friggere. Wilson ha risposto: « Tanto piacere al... sinistro ».

WASHINGTON, 12 - (ore 6 1/2 ant.) — Wilson non si era ancora fatta la barba quando è ritornato l'ambasciatore cinese per avvisarlo che dopo una battaglia campale di pochi minuti la repubblica è stata ripristinata e che l'imperatore, con tutti gli imperatoristi, è andato a farsi friggere. Wilson ha risposto: « Tanto piacere al... destro ».

WASHINGTON, 12 - (ore 7) — E' ritornato da Wilson l'ambasciatore cinese per dirgli che non può ancora precisare se nella

Nella stampa (?) coloniale



Il... terribile!...

China vi sia la Repubblica o la monarchia, perché ogni cinque minuti il governo cambia. Wilson, senza scomporsi, ha risposto: « Tanto piacere a... tutt'e due ».

ROMA, 13 — L'« Idea Nazionale » pubblica un articolo intitolato: « Si comincia bene » nel quale sono attaccati fortemente i massoni francesi che nelle condizioni per la pace da loro prospettate, hanno incluso la restituzione immediata dell'Alsazia e Lorena, facendo viceversa delle riserve, per la restituzione delle province italiane irredente.

Di questo passo, conchiude l'« Idea Nazionale », i francesi ci diranno di restituire Roma al Papa.

VIENNA, 12 — Un comunicato ufficiale spiega la portata della grande amnistia politica concessa dall'imperatore Carlo I. Essa è in relazione diretta con la mancanza dei viveri. Gli amnistiati hanno dovuto firmare un compromesso di partire immediatamente per

il fronte italiano, e di risolvere entro 24 ore la loro posizione, facendosi ammazzare o arrendendosi.

Saranno sempre 18.000 bocche di meno cui provvedere.

ROMA, 12 — Pare imminente un accordo amichevole fra l'Italia e la Grecia. Le basi dell'accordo sarebbero contenute nella seguente formula: « La Grecia lascia fare all'Italia quello che vuole, altrimenti... » *apanha...*

L'Istituto Basile diretto dal prof. L. BASILE col titolo di professore del Ginnasio di S. Paolo, autore di libri scolastici premiati con medaglia nell'Esposizione di Rio de Janeiro del 1908, è l'unico Istituto italiano che prepara alunni per l'ammissione ai corsi universitari, — interni, esterni e seminterni. Corso elementare e ginnasiale. Insegnamento di pianoforte e violino. Rua do Seminario, n. 13. N. B. — Quest'Istituto non è sotto la protezione della Dante.

Particolari inediti sul patatrà Cortese

La magnificenza del... mecenate

Tutti i giornali hanno riportato dai quotidiani italiani larghi racconti del patatrà di Luca Cortese. Il pubblico si è così appassionato a questa faccenda che giudichiamo opportuno raccontare anche degli episodi inediti, inviatici dai nostri corrispondenti più speciali e più diretti di quelli telegrafici del *Piccolo* e del *Fanfulla*.

Eccoli, senz'altro:

Un giorno, a Bologna, Luca Cortese incontrò una signora dell'aristocrazia, che aveva conosciuto di sfuggita qualche mese prima, senza avere avuto neanche occasione di appuntarne le iniziali e il colore dei capelli sul "cartel". La signora era visibilmente infreddata.

— Come mai così infreddata? — le chiese il cortesissimo Luca.

— Quel benedetto albergo dove alloggiavo, con la senza della crisi del carbone, non mi passa il termofono quest'inverno...

Luca non fiatò. Il giorno dopo comperò l'albergo, ordinò che fosse passato il massimo del riscaldamento a tutti i forestieri, e partì.

Nel novembre scorso, in Riviera, Luca dette un banchetto ad alcuni amici che aveva fatto venire apposta da Napoli in treno speciale. Alle frutta, qualcuno disse:

— Oh! come è bella la Riviera! Ci si sta d'incanto.

Mezz'ora dopo, ogni commensale riceveva un mazzo di chiavi.

— Che robe? — chiesero in coro.

— Niente, — rispose Luca sempre più cortese. — Sono le chiavi dei rispettivi villini lungo il mare che mi sono permesso di offrire a ciascuno di voi, in ricordo di questa serata piacevole. E accese un sigaro.

Un capo-comico gli disse una volta:

— La mia compagnia è al completo. Sto solo cercando il brillante.

Luca Cortese gli mandò la sera stessa un brillante magnifico, grosso come un uovo di gallina, stupendamente sfaccettato. Il capo-comico, più... sfaccettato ancora l'accettò.

A proposito di mancie, è stata accertata questa:

Una sera Luca Cortese passava a piedi per piazza del Duomo, a Milano. Era freddo, e Luca sternutò. Un cantoniere del tram gli

disse: " Felicità... Cortese gli dette mille lire di mancia e un portastigarette d'oro con zaffiri.

L'attrice comprimaria si lamenta con Cortese di non avere denari per comperarsi le "toilettes", il che l'avrebbe costretta a darsi ad una vita umorale per procurarsi quelle "toilettes" necessarie all'arte sua.

Luca si sentì commosso: ecco un'occasione tipica per salvare la moralità di un'attrice. E le fece pervenire "toilettes" magnifiche con le quali, naturalmente, l'attrice comprimaria riuscì in pochi giorni a diventare una delle corutine più in vista della piazza.

Durante un viaggio — per il quale Luca si era fatto aggiungere al treno quattro vagoni letto per lui solo, oltre ai consueti diciotto vagoni-saloni — giunti in prossimità della stazione di arrivo, alla macchina mancò il carbone. Non c'era modo di rifornirsene subito ed il convoglio si fermò in attesa che giungesse una locomotiva col "tender" carico di carbone sollecitata per telefono. Ma Cortese aveva fretta d'arrivare, e i pochi chilometri di strada che lo separavano dalla meta furono compiuti lanciando nella macchina i biglietti di banca che Luca aveva con sé come "argenteo de poche" e che mise sorridendo a disposizione del macchinista.

Pochi giorni prima del suo ritiro nel convento di "Regina Coeli", Luca Cortese pranzava con un amico in trattoria. Il cameriere chiese all'amico se gli spaghetti li voleva al burro o al sugo.

— Preferisco il pomodoro — disse l'amico.

Luca fece subito telefonare al primo orfice della città e di lì a poco l'amico si vide arrivare un bastone con un magnifico pomo d'oro massiccio del peso di mezzo chilo, tempestato di pietre.

Si smentisce assolutamente che una dama titolata abbia accettato delle "toilettes" da Luca Cortese.

Egli offrì è vero, le "toilettes" alla dama, ma questa sdegnosamente le rifiutò, preferendo invece l'equivalente in contanti.

Luca s'era fermato una volta ad un cantone, per comperare un giornale.

Avendo appena consegnato al giornalaio un biglietto da cento e stava rifiutandone il resto, quando il cane del giornalaio alzò le gambe e si servì sul pantalone di Luca. Il quale disse sorridendo:

— Pantalone paga.

• E il cane si ebbe difatti un collare di platino con brillanti, del valore di parecchie migliaia di lire.

La rottura della pignatta

I piatti non si lavano — soltanto con le mani; per togliere l'intingolo — dai piatti fondi o piani, ci vuol giudizio, tattica — e soprattutto grazia diversamente è facile — che accada una disgrazia. Chiarissimi dottori — in quatterologia consigliano la pratica — dell'idro-terapia che spazza via l'untume — da qual si sia stoviglia con gran soddisfazione — dei capi di famiglia che vogliono veder chiaro — in fondo alla scodella ed evitar possibili — disturbi alle budella. La cosa è semplicissima; — da un lato acqua bollente dall'altro — olio di gonito — e quindi, allegramente si frega e si rinfrega — con garbo e maestria finché non salla fuori — tutta la porcheria. L'affare più difficile — è quel della pignatta che se si rompe, è inutile — figliola cara, è fatta. Sull'uscio di cucina — apparisce di botto la padrona strillando: — che cos'avete rotto? La serva abbassa gli occhi — e tutta spaventata balbuzza: «mi perdoni — signora», era incrinata! Che incrinata d'Egitto! — Guardate che fessura! Somiglia una spelonca! — Altro che battitura, il colpo fu tremendo! — Ed andate a servizio? Povera disgraziata! — Avete un bel giudizio! Questa non ve la passo — preparate il fagotto e vi terrò sul mese — quello che avete rotto. Con le stoviglie in genere — pignatte e casseroles ci vuol la mano libera — e tattica, ci vuole attenzione all'intingolo — e soprattutto grazia diversamente è facile — che accada una disgrazia! Allora non è possibile — rimediare lo sbaglio... Chi rompe paga! e andasene — bisogna col bagaglio!

Brezza

LA MODA ITALIANA

Adempiano il dovere di ringraziare tutti i colleghi d'Italia e dell'Estero, specie quelli del Brasile per la spontanea propaganda iniziata

PRO-MODA ITALIANA

Dal canto nostro assicuriamo che continueremo a fare del nostro meglio acciocché i figurini italiani possano gareggiare coi figurini delle altre nazioni; e di ciò ne abbiamo dato prova con le pubblicazioni precedenti. — Assicriamo inoltre i colleghi tutti, che il nostro fermo intendimento di non aumentare i prezzi delle singole Edizioni, benché il costo delle materie prime sia quadruplicato.

Fidiamo, perciò, nell'attiva propaganda iniziata, sicuri che quei pochi compagni che sono tuttora restii nel riconoscere il valore degli artisti italiani, vorranno ricordarsi che il Genio Creativo Italiano non fu mai secondo a nessuno.

Alla stampa italiana e Brasiliana, rinnoviamo i ringraziamenti per il valido aiuto che spontaneamente ci prestano.

(Dalla Rivista mensile *La Scuola Moderna* — dello scorso mese)

Per abbonamenti ai figurini *L'Evoluzione della Moda*, del Prof. Aloi di Torino, rivolgersi presso la Succursale in S. Paolo, diretta dal

PROF. FRANCESCO BORRELLI

Rua S. João, N. 83-A

Caixa, 1112 — Telefono, 20-31 — (Central)

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciropo Pagliano

del Prof. Girolamo Pagliano di Firenze

Tutte le etichette

originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile **Emilio Ajroldi** sono state depositate e registrate, quindi **DIFFIDARE** e **RIFIUTARE** qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termine di legge.

Le signore, i bambini e le persone eleganti, debbono usare esclusivamente per la loro toilette, la sapone

RITA

rinomato prodotto edlla

Ditta PEREGRINI & C.

Aos Lavradores

Não é reclame: é a expressão da verdade

ENGENHO STAMATO

Para moagem de canna, o mais moderno, mais simples e mais economico até hoje conhecido.

Cinco cilindros, sem engranagens, com salva-guarda para evitar desastres. Já foi adquirido por milhares de fazendeiros que attestam a grande utilidade desta importante machina, privilegiada e premiada nas Exposições de S. Luiz, Rio de Janeiro, Milão, Turim e Bruxellas.

Economia e resistencia garantidas

Enviem-se informações e catalogos a pedido dos interessados.

Inventor e fabricante:

RAPHAEL STAMATO

Fundição e Mechanica:

Rua Santa Rosa

Escritorio:

Rua do Gazometro, 17

Caixa Postal. 429 - S. PAULO



Grande stock de Bicicletas delle migliori mar-
che stranere e di propria fabbricazione

OFFICINA MECCANICA

per riparazioni di biciclette e motociclette

Accessori e pezzi di ricambio per qualsiasi macchina. **Casa Luiz Caloi**

la più antica di S. Paulo
11 - Rua Barão de Itapetininga - 11

Vendonsi

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione e rapidi, d'uva nazionale che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarire i loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il solito fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio - Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglia - Vini bianchi ed altre bibite igieniche che costano pochi reis al litro - Non occorrono apparecchi speciali. - Catalogo gratis - OLINTO BARBIERI - RUA PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 2958.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e senza lavoro.

GAETANO VAGLIENGO

Restaurant nella

Stazione della Luce

Appaltatore del Vagons-Restaurant del treno São Paulo Santos

Vendita al dettaglio dei migliori generi di pizzeria e di drogheria - seccos e moihados - e deposito dell'ottimo burro

marca **Trevo**

Dolci, Confetture, Cioccolato

Servizio completo di latte, caffè e latte, thé e cioccolato

IL SOLE NASCE PER TUTTI

Casa importatrice di minuzze, Cancellaria, Chinca-glieria, cordami, spaghi, ecc. Grande e variato stock di ceste, sporte, gabbie, spazzole, cappelli di paglia, per tutti i prezzi.

La migliore e più grande Casa assortita di minuzze.

P. De Ranieri

R. FL. DE ABREU, 158-A, 158-B
Telefono, 710 - (Central)

Vicino alla Staz. della Luce

Casa Tramontano

Sartoria per signori e signore e Scuola di taglio
Si confezionano abiti per signore secondo gli ultimi figurini

Gaetano Tramontano

Rua S. João, 11 - Telefono, 2758 - S. Paulo

CASA SPARTACO

RUA VICTORIA, 170 - TELEFONO, 27-67 - (Cidade)

TAILLEUR POUR DAMES

Specialità in tailleurs classici e amazonas - Si fanno tailleurs fantasia e manteaux

SPARTACO GHIROTTI & CIA

Scuola di taglio LUIZ QUINTO

Sistema Nord-Americano

S' insegna a tagliare senza prova qualunque abito da uomo per qualsiasi figura. Metodo garantito premiato all'Esposizione internazionale di Genova 1914, colla Grande Coppa d'Onore.

Praça Dr. Antonio Prado, N. 8 (sobrado)

Premiata Fabbrica di Bigliardi

SAVERIO BLOIS

Rua Dos Gusmões, 49 - Telefono 1894 - S. PAULO



Completo assortimento di articoli ed accessori congeneri

Eleganza e Massimo buon mercato



Casa MURANO

32 RUA MARECHAL DEODORO **32**
Casella, 865 - Telefono, 622
S. PAULO

Il maggior assortimento della Capitale
in Armoniche di Castel'fidardo

da 2 fino a 36 bassi

MANDOLINI - VIOLINI - CHITARRE
- VIOLAS - - CAVAQUINHOS -

CORDE NAPOLETANE
DISCHI E GRAMMOFONI

Chiedere cataloghi e prezzi

Casa Giordano

Avenida Brigad. Luiz Antonio, 53 - S. Paulo
TELEFONO, 4196

Restaurant à la carte - Pizze, sfogliatelle e dolci
alla napoletana

Spaziosi locali per bnchetti e pic-nics
Servizio meticoloso ed inappuntabile - Prezzi modici

Grande e premiata fabbrica di STRUMENTI MUSICALI

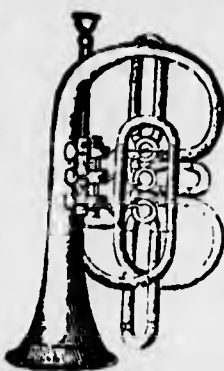
in metallo e in legno
di **PEDRO WEINGRILL e FILHOS**
Casa italiana

Officina di riparazioni
Assortimento completo di accessori
Cataloghi gratis a richiesta

Grande stock di CHITARRE E DI BARCEL-
LONA, legittime

Rua Brigadelro Tobias, 102-A
(Stabile proprio)

TELEFONO, 5177



AI COMMERCianti ED INDUSTRIALI ITALIANI

Vedr  la luce quanto prima la Seconda Edizione del

Manuale Pratico del Commerciante Italiano al Brasile

del Ragioniere E. Copulli, riveduta ed ampliata, con l'aggiunta della NUOVA TABELLA DI IMPOSTOS DO SELLO ED IL REGOLAMENTO PER LE FATTURE COMMERCIALI.
Contiene altres  utili cognizioni pratiche sugli Atti Commerciali e sulla Cambiale. Consigli sul Fallimento, Concordato, Bancarotta e Riabilitazione del fallito, nonch  un esempio pratico per la tenuta del libro in portoghese -- Moduli di «Requerimentos» per la Prefettura, Collettorie de «Rendas» statali e federali ed un Riassunto dei principali punti del Regolamento sul «Sellos» ed «Estampilhas».

Un libro indispensabile a tutti

RISPARMIA A MOLTI LO STIPENDIO DEL «GUARDA-LIVROS». -- Trovasi in vendita nelle principali librerie, presso l'autore Rag. E. Copulli, Casseta postale 837 e nell'Amministrazione del nostro giornale.

Prezzo del libro: (Edizione di lusso) rilegato in tela e oro, 5\$000. Edizione in «brochure», 3\$600. Per le ordinazioni dell'interno aggiungere ra. 500 per spese di posta.

N. B. -- Gli Editori si impegnano di versare il 30 per cento del ricavato della vendita alla Spettabile Delegazione della «Croce Rossa» Italiana.



AL MEDICO del pianoforti

Officina di fiducia per
le riparazioni e ri-
torme di pianoforti.

Accordatura 10\$

Raffaele Merzani

Richieste per telefono, CIDADE 2262

Officine Rua TUPY, 59 e 59-A (Casa propria)

Acquista, cambia, vende pianoforti d'occasione

Consultazioni legali popolari a Rs. 10\$000

d  tutti i giorni feriali: dalle ore 5 alle 7 pomeridiane e la domenica: dalle ore 9 antimeridiane alle 12, nella sua residenza: Piratininga, 25

L'avv. dott. LUIGI RICCI

segretario della Camera Italiana di Commercio ed Arti e professore di: Diritto Civile, Diritto Commerciale, Economia Politica e Scienza delle Finanze presso l'Istituto Metcio «Dan-te Alighieri».

Risponde per iscritto a consultazioni -- su qualunque questione di diritto -- che gli vengano fatte dall'interno, previo pagamento di rehs 10\$000.

Corrispondenza: Casella Postale n. 1236.

MACCHINISMI

I pi  perfezionati per caff , riso, legna ed altre industrie.

Trasmissioni complete di propria fabbrica zione e importate. - Prezzi ridotti.

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Agenti generali nel Brasile dei rinomati Automobili FIAT.

Esclusivi agenti per la vendita dei prodotti della Compagnia SILEX e Paulista de «Louca Esmaltada».

Rappresentanti della conosciuta Fabbrica a Vapore «Robey» per lo Stato di S. Paulo.

Agenti della Societ  di Prodotti Chimici L. Queiroz.

Rua 15 de Novembro, 36 - S. Paulo

Fernet-Branca

“Libreria Italiana,, di MAROTTA & C.ia

COMMISSIONI -- CONSEGNE -- RAPPRESENTANZE

Completo assortimento di opere classiche, artistiche e scientifiche -- Manuali pratici -- Testi scolastici, per ogni ramo di insegnamento -- Dizionari, Lessici e manuali di conversazione in tutte le lingue: : : : : :

Ricca collezione di romanzi dei pi  celebri autori illustrati ed economici

Cartoleria, Oggetti scolastici e di Cancelleria

RUA FLORENCIO DE ABREU N. 4 -- Caixa, R -- S. PAULO

Resaurant Romagnolo di MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora -- Si accettano pensionisti -- Vini e Bibite di ogni qualit  -- Specialit  In Tagliatelle casalinghe -- Colazioni e pranzi a domicilio.

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO, N. 14 -- S. PAULO

Restaurant-Bar MANARA

RUA DO ROSARIO, 13-A - Telefono, 26-58

Questo antico e rinomato Restaurant-Bar -- passato ai soci AMEDEO BUCCIARELLI e AMLETO ALVISI --   stato interamente trasformato -- Oggi   divenuto un locale elegantissimo

Cucina di prim'ordine, con vini eccellenti importati direttamente, e, quel che pi  preme, a prezzi alla portata di tutti -- Servizio inappuntabile --

La cucina,   bene si sappia,   diretta dal socio AMLETO ALVISI, ex primo cuoco della «ROTISSERIE SPORTMANN».

Provare per credere

ACADEMIA DE CORTE SACCHI

INSTITUTO DE CONFEC ES

Enviem-se gratuitamente prospectos

S. PAULO -- Rua 15 de Novembro, 29 (sob.) -- S. PAULO

“Companhia Uni o dos Refinadores,, - S o Paulo

Il caff  e lo zucchero

marca “Uni o,,

-- sono i migliori della piazza --

Casa Sammartino ALFAIATARIA

Tailleur pour Dames -- Modas para Homens

RUA 11 DE AGOSTO, 2 (Sobrado) - TELEFONO, 39-91 (Central)

Caixa do Correio, 985

S. PAULO

Malattie dei bambini

Dott. Paula Peruche Specialista

Ha praticato durante 3 anni nella Clinica del celebre professore Hutinel di Parigi, ove ha esaminati oltre 10.000 bambini. Trattamento specialmente delle affezioni del tubo digerente e dell'apparato respiratorio, specialmente delle gastro-intestite gravi della prima infanzia. Regolamentazione e consigli scientifici, sull'allattamento, del modo di evitare le malattie dell'apparato gastro-intestinale principali causatrici della mortalità infantile. Tutti i bambini si peseranno i bambini per verificare la loro salute per la curva del peso.

Consultorio: RUA DIREITA, 43, dalle 3 alle 4 — Telef. 5554 — Residenza: AVENIDA PAULISTA, 144 — Le chiamate per qualsiasi ragione devono essere fatte per mezzo del telefono n. 3844.

Dr. Salvatore Pepe

degli Ospedali di Parigi

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri.

Residenza: Rua 7 de Abril, 35

Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sobr.) dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 - Telef. 2296 - S. Paulo

Dott. Marcello Bifano

MEDICINA e CHIRURGIA GENERALE
Malattie dello stomaco e dell'intestino
e malattie dei bambini

Residenza e Consultorio:

Avenida Brigadeiro Luiz
Antonio n. 42-A

Cons: dalle 8 alle 9 e dalle 14
alle 17 — Telefono 1088.

Dottor Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia.

Visite dalle ore 14 alle 16

Consultorio e Residenza:

5 - Rua Major Quedinho - 5.

TELEFONO CENTRAL N. 103

Dr. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore.
Ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della
R. Università di Napoli. Laureato dall'
Accademia di Medicina di Parigi.

Consultorio:

32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono. 1389

M.ma C. MICETTI

LEVATRICE DIPLOMATA
nella R. UNIVERSITÀ di PISA

con pratica nella Maternità della
medesima città, attente chiamate
a qualsiasi ora: cura malattie
dell'Utero, la massaggi e iniezioni
a domicilio - Consulto: dalle ore 1
alle 4 pom. — Residenza:
— RUA AURORA, N. 22 —

Dottor Nicola Pepi

Chirurgo-dentista

Gabinetto modernissimo. Massima
perfezione. Specialista in pezzi artificiali.
Estrazione di denti senza il minimo
dolore, mediante un processo proprio.

Consultorio: Rua Direita, 10-c
(Fotografia Rizzo)
dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Clinica Chirurgica Dentaria

Dott. Matteo Pannalò

Dentista dell'Ospedale Italiano e
Beneficenza Portoghese

Lavoro i più perfezionati e moderni:
sistema nord-americano

Cura razionale della Pyorrea Alveolar

Rua Libero Badarò, n. 120
(primo piano)

Consulti: dalle 7,30 alle 11 e dalle
12,30 alle 5. - Telefono, 5140.

Prof. Dott. Arturo Guarneri

Chirurgo Primario Ospedale Italiano "Umberto I.,

Consultorio: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 10
dalle ore 9 alle 11 e dalle ore 2 alle 4

Telefono, 3979 --- Caixa Postal, 1377
S. PAULO

Clinica Oculistica per il trattamento
completo di tutte
le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dr. Alberto Benedetti Prof. Dr. Annibale Fenoaltea
dell'Osped. della Ben. Portoghese dell'Ospedale Umberto I

Casella postale, 1010

Rua Dr. Falcão, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telefono, 2544

Malattie degli occhi

Prof. Dr. Cav. Gabriele Raja

Docente di Oftalmologia nella R. Università di Napoli (abilitato a Rio come professore di Università straniera).

Consultorio:

Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 42
dalle 8 alle 11 e dall'1 alle 4
Telefono, n. 3885 -- S. Paulo

Dr. WORMS

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.

Telefono, 2702

Rua Major Sertorio, N. 87

Dr. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di
Napoli, già aiuto della Maternità, Chirurgo
degli Ospedali Napoletani Uniti.

Medicina - Ginecologia medica
e operativa - Chirurgia.

Consultorio e residenza:

Rua José Bonifacio, 34 (sobr.)
dalle 8 alle 9 e dall'1 alle 4
Telefono, 1626

Dott. Mario Graccho

Clinica medica in generale
specialmente per i bambini

Consultorio: AVENIDA RANGEL PESTANA, N 381

Da mezzogiorno alle ore 2 pom. — TELEFONO, N. 43 (Braz)

Residenza: RUA BRESSER, N. 260 — TELEFONO, N. 909

Prof. Dr. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, N. 2 — Telefono, N 4226

— Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom. —

Prof. Dott. A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche
e istologiche.

Esami di sangue — Reazioni di Wasserman e Autovaccini.

Rua Aurora, 86 — Angolo Cons. Nebias

Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dottor Valentino Sola

delle Cliniche di Roma e di Parigi

Medicina - Chirurgia generale - Malattie delle Signore - VIE
URINARIE - Specialista per le malattie della pelle, Veneree e
sifilitiche - Cura garantita della LEPRO
con metodo efficace, rapido ed innocuo.

Residenza: 327 - Rua AUGUSTA — Telefono, 29.64 (Cidade)

Consulti: Rua DIREITA, 10-C, p. p. (Fotog. Rizzo) Telef. 137

Orario: Dalle ore 14 alle ore 17

Dott. Lulz Quirino dos Santos

AVVOCATO

Quindici anni procuratore della Repubblica nello Stato di Rio de Janeiro e otto anni avvocato del Banco del Brasile.

Ha trasferito il suo ufficio da Rio de Janeiro per S. Paolo
RUA 15 DE NOVEMBRO, N. 41 — Telephone, N. 3294

CLINICA

Medico - Chirurgica - Ostetrica

Sifilide — Malattia della pelle — Vie Urinarie — Organi respiratorii — Ginecologia — Pediatria

Dottori: Victor Petraroli e Cav. José Aprea

Consulte: dalle ore 7 alle 10 e dalle ore 14 alle 17
Rua DOS GUSMOES, N. 39 - TELEFONO, 5329

Dr. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

ha trasferito il suo consultorio dentario e la sua residenza da Rua S. João al Largo do Arouche, 3, all'angolo di rua Victoria. Lavori rapidi e garantiti a prezzi modici — Cure a rate mensili

Estrazione di denti senza dolore — Consulti tutti i giorni dalle ore 7 del mattino alle ore 6 di sera.

N. 3 — Largo do Arouche — N. 3

Malattie dei bambini

Dottoressa Olga Bovero Caporali

— Consultorio e residenza: RUA AURORA, N. 145 —
TELEFONO, N. 2349 - (Central)

— Consulti: Dalle ore 2 alle ore 4 pom. —

Grande fabbrica di Manichini

“L'AMERICANA”

Macchine da Cucire e da Ricamo SINGER

— MANICHINI —

- Vendita a rate mensili -

Si danno lezioni di ricamo a pagamento

JOSÉ NOBILE DE GÉRARD

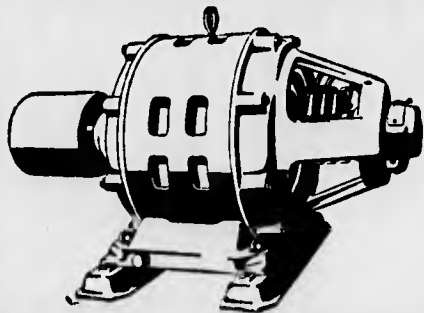
Rua QUINTINO BOCAJUVA, N. 64

S. PAULO - Telefono, 479 (Centrale) - S. PAULO



Casa Electro-Mechanica

Thomaz Basile & Irmão



Rua L. Badaró, 211

(Esquina J. Bonifácio)

TELEPHONE, 3626
(Central) - S. PAULO

Especialistas em enrolamentos de motores electricos — Concertos de transformadores — Alternadores e quaisquer aparelhos electricos — — —

Medicina e chirurgia generale

CLINICA OCULISTICA

Dr V. GRAZIANO

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro - Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo

Trattamento speciale della SIFILIDE

Dr. G. TOSI

OCULISTA DELLE REGIE CLINICHE E DEGLI OSPEDALI DI NAPOLI

Abitato per titoli dal Governo Federale

Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telefono, 2284 (Central)

Consultorio: RUA LIBERO BADARÓ, 128 — Telef. 2325 (Central)

dalle ore 11 alle 12 e dalle ore 13 alle 17

DUOLE?

GELOL!

Cura qualsiasi dolore in cinque minuti

Specifico delle Nevralgie e del Reumatismo

Una crema analgesica per frizioni, in tubi di stagno per pestature, estorsioni, indoliture, ed infine per tutti i generi di dolori

PREZZO DEL TUBO: 2\$000

In vendita presso tutte le Farmacie e Drogherie

Per le richieste all'ingrosso e al dettaglio dirigersi:

J. RIBEIRO BRANCO

FARMACIA E DROGHERIA YPIRANGA

Casella Postale, N. 939 — S. PAULO — Telefoni, 63, 57 e 85

American

Aperitivo
di moda

≡≡≡ Club

Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sobr.)

TELEFONO 2092

Almanacco Italiano BEMPORAD

ANNO 1917 — EDIZIONE SPECIALE PER IL BRASILE

Volume di oltre scicento pagine, con molte centinaia di illustrazioni. Contiene notizie di varietà, di arte, di letteratura, di moda: dati e tavole statistiche, informazioni amministrative, commerciali, astronomiche, ecc. ecc., ed una dettagliatissima cronistoria riccamente illustrata, della **GRANDE GUERRA** corredata da nitide cartine geografiche e da interessanti fotografie, prese sulla fronte italiana.

L'ALMANACCO ITALIANO BEMPORAD è una piccola enciclopedia della vita pratica e non deve mancare in nessuna famiglia italiana.

E' in vendita a Rs. 3\$000, per l'interno Rs. 3\$500 presso l'Amministrazione del PASQUINO COLONIALE — Rua 15 de Novembro, 52 — Caixa, 927 — S. PAULO.

BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João M.



FERNET-BRANCA

DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOFER & C^{IA} - GENOVA

UNICOS CONCESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL
LICOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS

FARINA FAVILLA

la regina delle
farine di grano

FAVILLA, LOMBARDI e C. - Rua General Carneiro, 61 - SÃO PAULO

Grande stock di zucchero Mascavo, Redondo, Crystal - Generi alimentari all'ingrosso - Prezzi mitissimi

RISO

Partecipano altresì ai loro clienti e ai coltivatori di RISO, che hanno impiantato nei loro depositi un macchinario Nord-Americano, ultimo modello, per beneficiare RISO, con una produzione di 10.000 (diecimila) sacchi al mese. Pertanto comprano e ricevono in consegna qualsiasi quantità di RISO in «casca» alle migliori condizioni.

SCAMBIO della S. PAULO RAILWAY nel PROPRIO DEPOSITO al BRAZ

“PHOSPHOROS”

MARCA



COMP. FIAT LUX
DI LEGNO E DI CERA SONO I MIGLIORI

Agenti: DAVIDSON PULLEN e COMP.

Canninha do “O”

Marca “CAPIRA”



— LA MIGLIORE —
DEL MERCATO GA-
RANTITA DI PURA
— CANNINHA —

In vendita nelle principali
:: Case della piazza ::

Domandatela ai

Fratelli Guidi

Rua Augusto de Quelroz, 15 -- Telefono, 1837

CASA NICO

I FRATELLI NICO avvisano la loro distintissima clientela che hanno tra-
sferito il loro Stabilimento nella stessa Rua 15 DE NOVEMBRO, N. 32-A

Grande e variato assortimento di gioielli finissimi: Perle,
Brillanti, Argenterie, Metalli, Bronzi, Articoli per regali

Prezzi modici - Massima serietà == Rua 15 Novembro, 32-A - S. PAULO ==